

Inhaltsverzeichnis

Contents

	Seite / Page	
Feuerlöscherkasten	68-69	Fire-extinguisher cabinet
Kunststoff-Werkzeugkasten	70-71	Plastic-Toolbox
Kunststoff-Werkzeugkasten mit Fallbügel	72-73	Plastic-Toolbox with chopper bar
Kunststoff-Kraftstofftanks	74-75	Plastic fuel tanks
Kunststoff-Doppel- u. Dreiachs-Kotflügel 3teilig	76-77	Plastic-double- and three-axis fender 3-parts
Traktoren-Produkte	78-79	Tractors products
Kunststoff-Kotflügel für Traktoren	80-81	Plastic fender for tractors
Ersatzteilprodukte - Unterbaugruppen	82-83	Spare parts products
Schelle	84-85	Clamp
KSR-Konsole	86-87	KS-R panel
Dokumententasche	88-89	Bag for documents
Werkzeugkastendeckel	90-91	Toolbox cap
Haltebügel für Kunststoff-Werkzeugkasten	92-93	Retaining bracket for plastic toolbox
Schubach	94-95	Drawer
Einlegeboden	96-97	Shelf
Fallbügelverschluss	96-97	Chopper bar
Zubehör für Kotflügel	98-99	Accessories for fender
EJOT-Schraube	98-99	EJOT-Screw
Allgemeines	100-101	General
Allgemeine Verkaufsbedingungen	102-107	General Terms and Conditions of Sale
Anfahrtsskizzen Schrobenhausen und Freinhausen	108-109	Directions Schrobenhausen und Freinhausen
Notizen	110	Notices



Das Unternehmen

Das Familienunternehmen Sauermann
Ein starker Partner

Wir setzen auf Erfahrung

Als inhabergeführtes Familienunternehmen entwickeln und produzieren wir seit über 35 Jahren im Kunststoffbereich Kotflügel und Kraftstofftanks für die Nutzfahrzeugindustrie. Im Metallbereich produzieren wir seit über 60 Jahren Anhängesysteme für Traktoren. Mit unseren knapp 500 Mitarbeitern in unseren Werken in Schrobenhausen und Freinhausen zählen wir im Kunststoffbereich europaweit zu den führenden Herstellern und sind ebenfalls in Europa Marktführer von Anhängesystemen.

Wir vereinen technische Innovation mit Produkten von höchster Qualität. Zufriedene Kunden und jahrelange partnerschaftliche Zusammenarbeit mit führenden Herstellern der Nutzfahrzeugindustrie bestätigen unsere Qualitätspolitik.



Ihre Ideen – unsere Umsetzung

Neben Service, Beratung, Entwicklung und Umsetzung bieten wir als mittelständisches und traditionsgeführtes Unternehmen unseren Kunden auf nationaler und internationaler Ebene die komplette Prozesskette aus einer Hand an.

Unser kompetentes Team an Fachkräften steht dabei in jeder Projektphase, von der Planung bis hin zur Serienfertigung, mit einem breiten Anwendungswissen und der absoluten Verpflichtung zu Qualität zur Seite.

The Company

The Sauermann Family Business
A strong Partner

We rely on experience

In the plastics sector we have been developing and producing mudguards and fuel tanks for commercial vehicles, as an owner-managed family business, for more than 35 years.

In the metal sector we have been producing hitch systems for tractors for more than 60 years. With more than 500 employees in our sites in Schrobenhausen and Freinhausen, we are one of the leading manufacturers in the plastics sector in Europe and European market leader for hitch systems.

We combine technical innovation with highest quality products. Satisfied customers and long-lasting and fair cooperation with other leading manufacturers of the commercial vehicles industry have proven our quality policy right.

Your ideas – our realisation

Apart from service, consulting, development and realisation, we as a medium-sized owner-managed family business, offer our customers, on a national and international level, the whole production cycle from one single source.

Our team of competent and skilled workers will assist you with their extensive application knowledge and absolute dedication to quality in every project stage, from planning to serial production.

Das Unternehmen

Firmenhistorie

- 1935 Hans Sauermann, Freinhausen
Firmengründung durch Hans Sauermann
- 1961 Hans Sauermann, Freinhausen
Übernahme durch Sohn Hans Sauermann
- 1995 Franz Sauermann GmbH, Freinhausen
Firmengründung durch Franz Sauermann
- 2003 Franz Sauermann e.K. Spritzgusstechnik,
Schrobenhausen
Firmengründung durch Franz Sauermann
- 2012 Imperial Sauermann Rotomoulding, Indien
Firmengründung durch Franz Sauermann
- 2014 Hans Sauermann GmbH & Co. KG, Freinhausen
Übernahme durch Sohn Franz Sauermann



1937: Johann Sauermann (von rechts) mit Sohn Hans Sauermann Frau Maria und Sohn Franz

The Company

Corporate History

- 1935 Hans Sauermann, Freinhausen
foundation of the company by Hans Sauermann
- 1961 Hans Sauermann, Freinhausen
takeover by his son Hans Sauermann
- 1995 Franz Sauermann GmbH, Freinhausen
foundation of the company by Franz Sauermann
- 2003 Franz Sauermann e.K. Spritzgusstechnik
(injection molding), Schrobenhausen
foundation of the company by Franz Sauermann
- 2012 Imperial Sauermann Rotomoulding, Indien
foundation of the company by Franz Sauermann
- 2014 Hans Sauermann GmbH & Co. KG, Freinhausen
takeover by his son Franz Sauermann



1961: Hans Sauermann Lanschmaschinenhandel & Reparaturwerkstatt mit Tankstelle



1961: Hans Sauermann (rechts) und Helfer mit selbst zusammengestellten Bindemähren

Standorte



Schrobenhausen



**FRANZ
SAUERMANN**
KUNSTSTOFFTECHNIK

GmbH & Co. KG



Freinhausen



**FRANZ
SAUERMANN**
KOTFLUGEL- UND KUNSTSTOFFTEILEFABRIK

GmbH



**FRANZ
SAUERMANN**
KUNSTSTOFFTECHNIK

GmbH & Co. KG

Locations



Auszeichnungen



Trucknology Supplier

Auszeichnung als bester Thermoplastlieferant der MAN AG durch den Vorstand für Technik, Herrn Dr. Schaller und durch die Leiterin des Einkaufs, Frau Buchhauser



Fiat Qualitas Auszeichnung

Aus der gesamten Fiat-Group wurden wir als einer der besten 35 Lieferanten weltweit ausgezeichnet. Verliehen wurde der Preis durch Herrn Spaltini, Herrn Coa und Herrn Cerutti

Awards



Supplier Performance Auszeichnungen

Auszeichnungen von den John Deere Werken - Bewerbungskriterien: Qualität, Pünktliche Belieferung, Preisgestaltung, Technische Unterstützung, Zusammenarbeit

BAYERN'S BEST 50

PREISTRÄGER 2007

PREISTRÄGER 2008

PREISTRÄGER 2014

Auszeichnungen Bayerns Best 50 in den Jahren 2007, 2008, 2014



FRANZ
SAUERMANNGmbH
KOTFLUGEL- UND KUNSTSTOFFTEILFABRIK



ZERTIFIKAT

Die Zertifizierungsstelle
der TUV SUD Management Service GmbH
bescheinigt, dass das Unternehmen



Franz Sauermann GmbH
Hansstraße 2
86558 Freinhausen
Deutschland

für den Geltungsbereich

Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen
für die Automobilindustrie

ein Qualitätsmanagementsystem
eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, Bericht-Nr. 70006412,
wurde der Nachweis erbracht, dass die Forderungen der

ISO 9001:2015

erfüllt sind.

Dieses Zertifikat ist gültig in Verbindung
mit dem Hauptzertifikat vom 31.08.2018 bis 30.08.2021
Zertifikat-Registrier-Nr.: 12 100 10061/04 TMS

Dr. Heide
TUV SUD Management Service GmbH



ZERTIFIKATSERGÄNZUNG

Die TUV SUD Management Service GmbH
benannt durch die
Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes (KBA)
bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen



**Franz Sauermann Kunststofftechnik
GmbH & Co. KG**
Lauterbacher Weg 2
86529 Schrobenhausen
Deutschland

für den Geltungsbereich:

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von
Kunststoffteilen für die Automobilindustrie

ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt hat und anwendet.

Diese Zertifikatsergänzung ist nur gültig in Verbindung
mit dem ISO 9001-Zertifikat, Registrier-Nr.: 12 100 10061 TMS.

Sie bestätigt, dass das QM-System den
genehmigungsrelevanten Anforderungen entspricht.
Der Nachweis wurde im Rahmen des Zertifizierungsaudits,
Bericht Nr. 70006412, erbracht.

Diese Zertifikatsergänzung ist gültig vom 31.08.2018 bis 30.08.2021
TMS-Registrier-Nr.: 12 102 10061 TMS

Dr. Heide
TUV SUD Management Service GmbH



Zertifikate



Certificate

ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CERTIFICADO • CERTIFICAT • 認證證書



CERTIFICATE

The Certification Body
of TUV SUD Management Service GmbH
certifies that

FRANZ SAUERMANN

**Franz Sauermann Kunststofftechnik
GmbH & Co. KG**
Lauterbacher Weg 2, 86529 Schrobenhausen
Germany

for the scope of application
Development, Manufacturing and Distribution of
Plastic Parts for the Automotive Industry

FRANZ SAUERMANN

Franz Sauermann GmbH
Hansastraße 2, 86558 Freinhausen
Germany

for the scope of application
Manufacturing and Distribution of Plastic Parts
for the Automotive Industry

has established and applies
a Quality Management System.

An audit was performed, Report No. 70006412.
Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2015

are fulfilled. The certificate is valid from 2018-08-31 until 2021-08-30.
Certificate Registration No.: 12 100 10061 TMS





Product Compliance Management
Munich, 2018-08-06

SUD Management Service GmbH • Zertifizierungsstelle • Referenzstelle (S) • 80329 München • Germany
www.tuv-sud.de/certificate-validity-check



ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CERTIFICADO • CERTIFICAT • 認證證書



CERTIFICATE

The Certification Body
of TUV SUD Management Service GmbH
certifies that

FRANZ SAUERMANN

**Franz Sauermann Kunststofftechnik
GmbH & Co. KG**
Lauterbacher Weg 2
86529 Schrobenhausen
Germany

has established and applies
a Quality Management System for

Development, Manufacturing and Distribution of
Plastic Parts for the Automotive Industry

An audit was performed, Report No. 70006412.
Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2015

are fulfilled.

The certificate is valid in conjunction
with the main certificate from 2018-08-31 until 2021-08-30.
Certificate Registration No.: 12 100 10061/03 TMS





Product Compliance Management
Munich, 2018-08-06

Management Service GmbH • Zertifizierungsstelle • Referenzstelle (S) • 80329 München • Germany
www.tuv-sud.de/certificate-validity-check



ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CERTIFICADO • CERTIFICAT • 認證證書



CERTIFICATE

The Certification Body
of TUV SUD Management Service GmbH
certifies that

FRANZ SAUERMANN

Franz Sauermann GmbH
Hansastraße 2
86558 Freinhausen
Germany

has established and applies
a Quality Management System for

Manufacturing and Distribution of
Plastic Parts for the Automotive Industry.

An audit was performed, Report No. 70006412
Proof has been furnished that the requirements
according to

ISO 9001:2015

are fulfilled.

The certificate is valid in conjunction
with the main certificate from 2018-08-31 until 2021-08-30.
Certificate Registration No.: 12 100 10061/04 TMS





Product Compliance Management
Munich, 2018-08-06

TUV SUD Management Service GmbH • Zertifizierungsstelle • Referenzstelle (S) • 80329 München • Germany
www.tuv-sud.de/certificate-validity-check



ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • CERTIFICADO • CERTIFICAT • 認證證書




CERTIFICATE SUPPLEMENT

TUV SUD Management Service GmbH
approved by
Benennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes (KBA)
hereby certifies that the company

FRANZ SAUERMANN

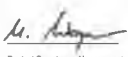
**Franz Sauermann Kunststofftechnik
GmbH & Co. KG**
Lauterbacher Weg 2
86529 Schrobenhausen
Germany

for the scope of application.

Development, Manufacturing and Distribution of
Plastic Parts for the Automotive Industry

has established and applies a Quality Management System.

This certificate supplement is valid only in combination with the
ISO 9001 certificate, registration no.: 12 100 10061 TMS.
It confirms that the QM system meets the approval-related requirements.
The proof was furnished as part of the certification audit, report no. 70006412.
This certificate supplement is valid from 2018-08-31 until 2021-08-30.
TMS registration no.: 12 102 10061 TMS.





Product Compliance Management
Munich, 2018-08-06

TUV SUD Management Service GmbH • Zertifizierungsstelle • Referenzstelle (S) • 80329 München • Germany
www.tuv-sud.de/certificate-validity-check



PKW Produkte

Car products



PKW Produkte

Kunststoff-Kotflügel für PKW-Anhänger

Plastic fender for car trailer



Kunststoff-Kotflügel für PKW-Anhänger

Plastic fender for car trailer

PKW

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverfahren (Temperaturbereich: - 40°C bis ca. + 80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: - 40°C to approx.+ 80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Breite A Width mm	Spannweite B Spread mm	Länge C Length mm	Höhe D Height mm	Gewicht Mass kg
1011 13 091	H-PE 13.530.09/12 Eckig SG	130	525	770	230	0,43
1011 19 101	H-PE 19.675.10/12 Eckig SG	180	660	1070	330	0,9
1011 20 101	H-PE 20.670.10/12 Eckig SG	200	660	1055	330	0,94
1011 23 121	H-PE 23.760.12/12 Eckig SG	220	755	1120	330	1,1
1011 26 131	H-PE 26.810.13/12 Eckig SG	240	800	1240	380	1,3



Kunststoff-Doppelachs-Kotflügel für PKW-Anhänger

Plastic double-axis-fender for car trailer



Kunststoff-Doppelachs-Kotflügel für PKW-Anhänger

Plastic double-axis-fender for car trailer

PKW

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverfahren (Temperaturbereich: - 40°C bis ca. + 80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: - 40°C to approx.+ 80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Breite B Width mm	Länge L Lengh mm	Spannweite S Spead mm	Höhe H Height mm	Gewicht Mass kg
1031 23 201	DK-PE 23.1520.20/12 Eckig SG	220	1990	1550	380	1,9
1031 26 201	DK-PE 26.1520.20/12 Eckig SG	240	1950	1550	380	2,1
1011 20 111	H-PE 20.660.11/12 Eckig	200	1050	680	330	1,25
1011 20 121	H-PE 20.750.12/Eckig	200	1200	750	390	1,3
1011 21 121	H-PE 21.750.12/12 Eckig	220	1200	750	390	1,35
1011 21 131	H-PE 21.800.13/12 Eckig	220	1300	800	415	1,4
1011 23 131	H-PE 23.800.13/12 Eckig	240	1300	800	415	1,5
1031 21 181	DK-PE 21.1390.18/12 E	220	1820	1390	380	2,2
1031 21 201	DK-PE 21.1550.20/12 E	220	1970	1550	380	2,4
1031 25 201	DK-PE 25.1500.20/12 E	260	1970	1550	380	2,6



Plastic-toolbox for car trailer



Kunststoff-Werkzeugkasten für
PKW-Anhänger

Plastic-toolbox for
car trailer

PKW

Produktbeschreibung

- Spritzwasserdicht durch umlaufendes Dichtprofil im Deckel
- Abschließbar mit Diskusschloss durch zwei eingeformte Laschen aus Stahlblech
- Auf Anfrage mit Namensprägung im Bereich „X“* (maximale Größe: 150x30)
- Diskusschloss versenkt
- Bohrbild vorgekört laut Tabelle

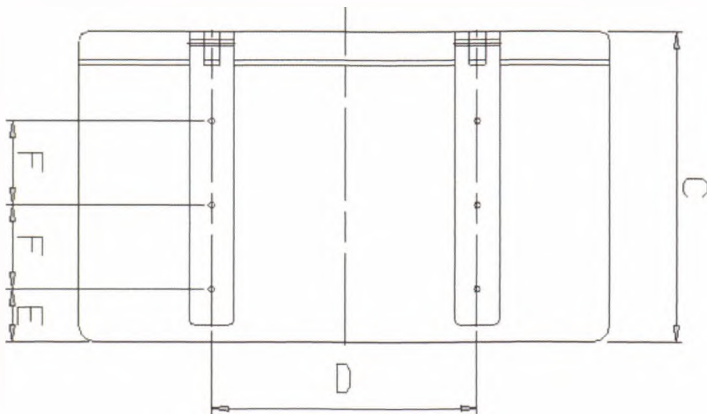
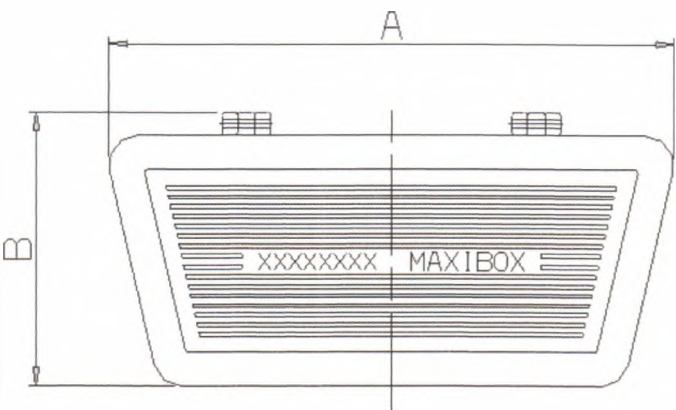
Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz

Product description

- Splash-proof by circulating tightening-profile in cap
- Lockable with discus-padlock through two formed lugs of sheet steel
- On demand with a name-embossing in the area of „X“ * (max. size: 150x30)
- Discus-padlock countersunk
- Drilling pattern pre-granulated according to chart

Material: PE = Polyethylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	A Breite Width mm	B Höhe Hight mm	C Tiefe mm	D mm	E mm	F mm	Gewicht kg
1068 60 350	WK-PKW1 schwarz m. Disk-Schloss	600	280	350	300	60	95	4,1
1068 60 351	WK-PKW1 schwarz ohne Schloss	600	280	350	300	60	95	4,0
1068 60 999	Diskusschloss 20/70							0,25



LKW Produkte

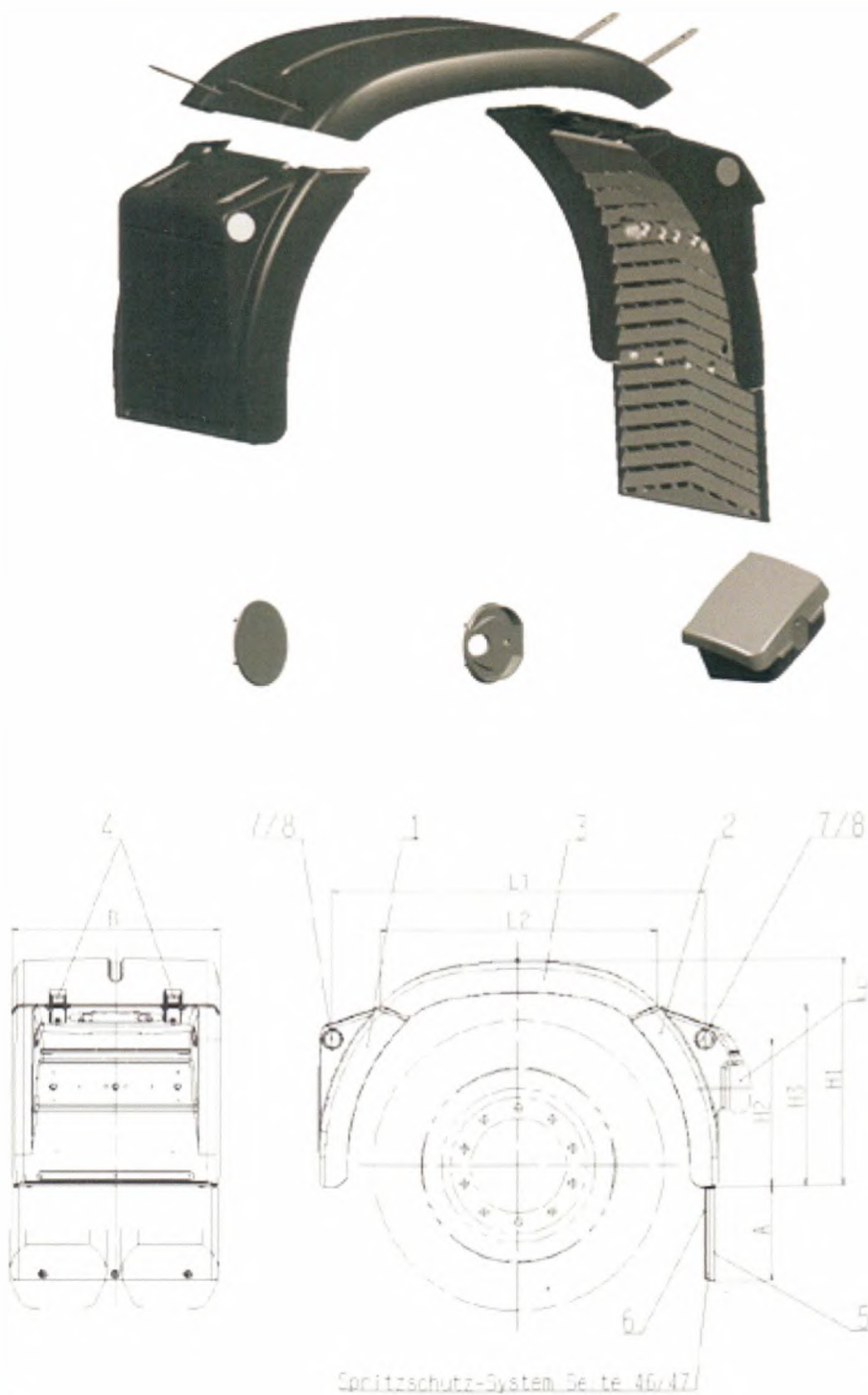
Trucks products



LKW Produkte

Kotflügel 3-teilig Sattelschlepper für Zwillingsbereifung
mit und ohne Spritzschutzsystem

Fender 3-part semi-trailer for dual tires
with or without splash guard system



Kotflügel 3-teilig Sattelschlepper für Zwillingsbereifung mit und ohne Spritzschutzsystem

Produktbeschreibung

- Mit eingeschraubtem Spritzschutzsystem im Kotflügel (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Anzugsmoment bei Schraube M6x25 - 4 N/m
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: grau (Sonderfarben auf Anfrage)
Logodruck: einfarbig auf Spritzlappen gegen
Aufpreis möglich

Fender 3-part semi-trailer for dual tires with or without splash guard system

Product description

- With bolt in splash guard system in fender (types as with MAN-TGA or TGM and TGL)
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- Tightening torque at screw M6x25 - 4 N/m
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011

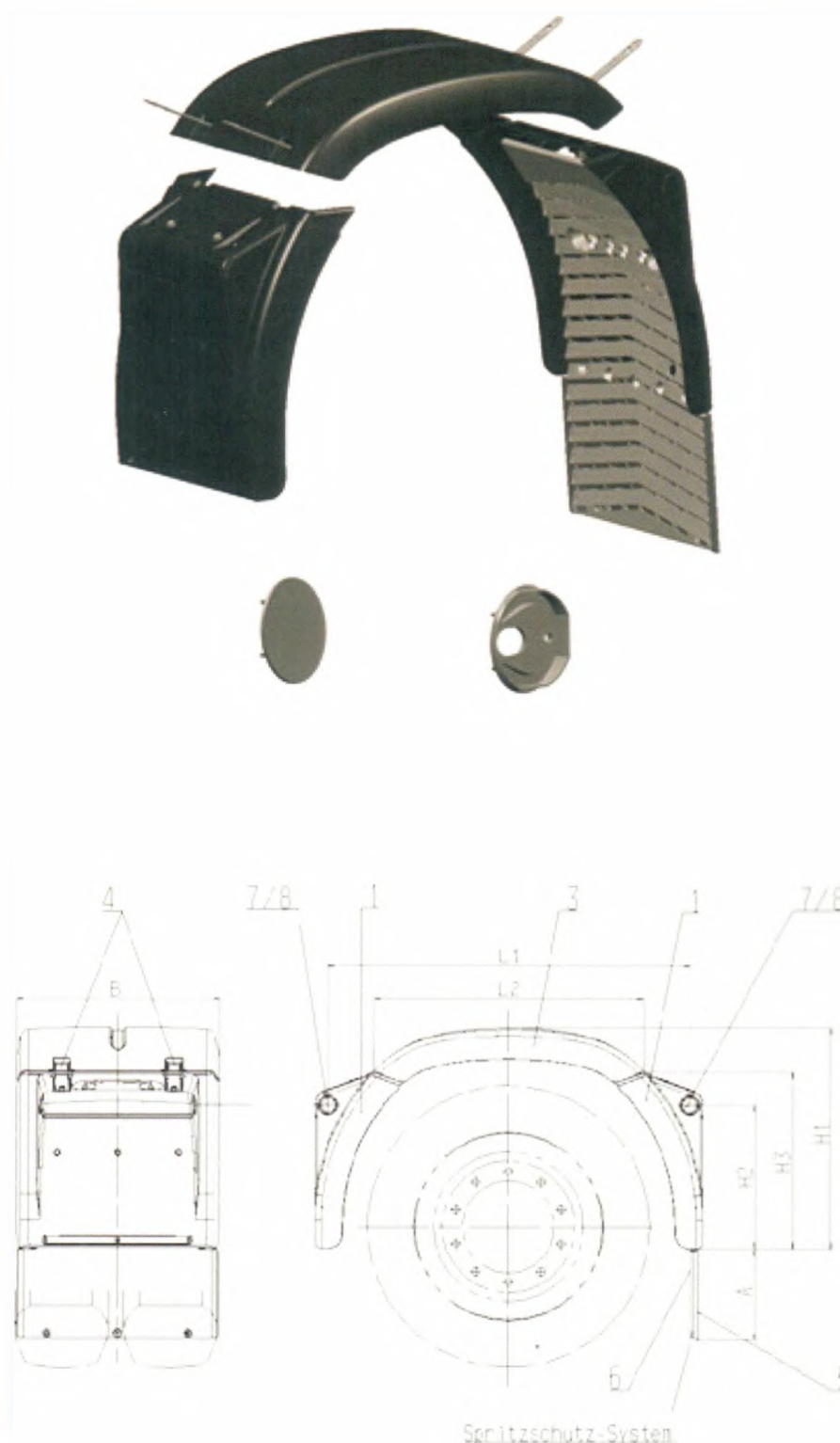
Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: grey (special colours on demand)
Logoprint: unicoloured on splash rags possible
for an extra charge

Typ-Nummer Type-No.	Pos.	Bezeichnung Name	B mm	L1 mm	L2 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	A mm	Gewicht kg
2540 69 608	1	Kotflügel 690 vorne	690	---	---	---	488	590	---	3,4
2540 69 609	2	Sattel 690	690	---	---	---	488	590	---	4,1
2540 69 731	2,5,6	Sattel 690 m. AntiSpray 124	690	---	---	---	---	---	124	5,3
2540 69 827	2,5,6	Sattel 690 m. AntiSpray 217	690	---	---	---	---	---	217	5,5
2540 69 921	2,5,6	Sattel 690 m. AntiSpray 310	690	---	---	---	---	---	310	5,6
2540 69 987	2,5,6	Sattel 690 m. AntiSpray 376	690	---	---	---	---	---	376	5,8
2540 69 850	3	Mittelteil 690 kurz	690	---	850	---	---	---	---	2,5
2540 69 915	3	Mittelteil 690 lang	690	---	915	---	---	---	---	2,7



Kotflügel 3-teilig LKW-Anhänger für Zwillingsbereifung
mit und ohne Spritzschutzsystem

Fender 3-part truck-trailer for dual tires
with or without splash guard system



Kotflügel 3-teilig LKW-Anhänger für Zwillingsbereifung mit und ohne Spritzschutzsystem

Produktbeschreibung

- Mit eingeschraubtem Spritzschutzsystem im Kotflügel (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Anzugsmoment bei Schraube M6x25 - 4 N/m
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: grau (Sonderfarben auf Anfrage)
Logodruck: einfarbig auf Spritzlappen gegen
Aufpreis möglich

Fender 3-part truck-trailer for dual tires with or without splash guard system

Product description

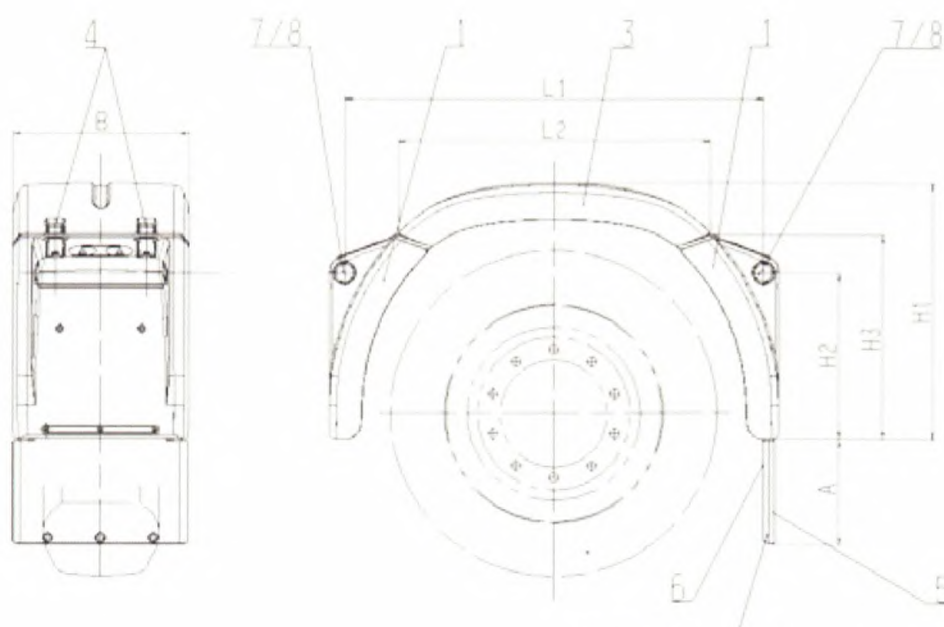
- With bolt in splash guard system in fender (types as with MAN-TGA or TGM and TGL)
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- Tightening torque at screw M6x25 - 4 N/m
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011

Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: grey (special colours on demand)
Logoprint: unicoloured on splash rags possible
for an extra charge

Typ-Nummer Type-No.	Pos.	Bezeichnung Name	B mm	L1 mm	L2 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	A mm	Gewicht kg
2540 69 608	1	Kotflügel 690 vorne	690	---	---	---	488	590	---	3,4
2540 69 701	1,5,6	Kotflügel 690 mit AS 124	690	---	---	---	---	---	124	4,6
2540 69 797	1,5,6	Kotflügel 690 mit AS 217	690	---	---	---	---	---	217	4,8
2540 69 891	1,5,6	Kotflügel 690 mit AS 310	690	---	---	---	---	---	310	4,9
2540 69 957	1,5,6	Kotflügel 690 mit AS 376	690	---	---	---	---	---	376	5,1
2540 69 850	3	Kotflügel 690 kurz	690	---	850	---	---	---	---	2,5
2540 69 915	3	Kotflügel 690 lang	690	---	915	---	---	---	---	2,7

Kotflügel 3-teilig LKW-Anhänger für Einzelbereifung
mit und ohne Spritzschutzsystem

Fender 3-part truck-trailer for single tires
with or without splash guard system



Spritzschutz-System

Kotflügel 3-teilig LKW-Anhänger für Einzelbereifung mit und ohne Spritzschutzsystem

Produktbeschreibung

- Mit eingeschraubtem Spritzschutzsystem im Kotflügel (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Anzugsmoment bei Schraube M6x25 - 4 N/m
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: grau (Sonderfarben auf Anfrage)
Logodruck: einfarbig auf Spritzlappen gegen
Aufpreis möglich

Fender 3-part truck-trailer for single tires with or without splash guard system

Product description

- With bolt in splash guard system in fender (types as with MAN-TGA or TGM and TGL)
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- Tightening torque at screw M6x25 - 4 N/m
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011

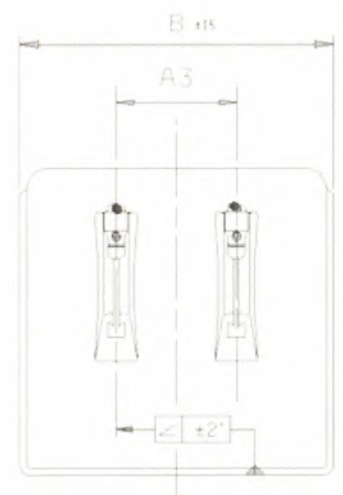
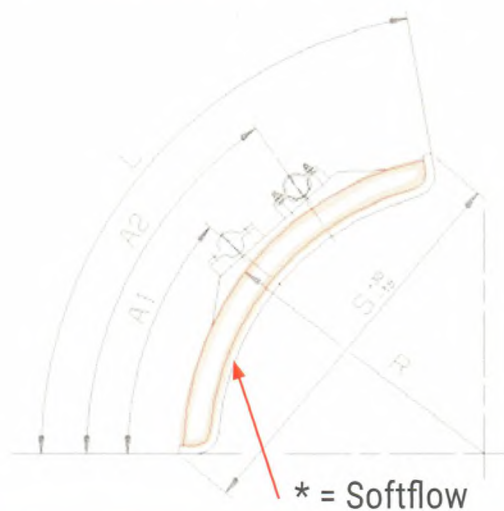
Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: grey (special colours on demand)
Logoprint: unicoloured on splash rags possible
for an extra charge

Typ-Nummer Type-No.	Pos.	Bezeichnung Name	B mm	L1 mm	L2 mm	H1 mm	H2 mm	H3 mm	A mm	Gewicht kg
2540 52 608	1	Kotflügel 520 vorne	520	---	---	---	488	590	---	3,0
2540 52 701	1,5,6	Kotflügel 520 m. AS 124	520	---	---	---	---	---	124	4,0
2540 52 797	1,5,6	Kotflügel 520 m. AS 217	520	---	---	---	---	---	217	4,1
2540 52 891	1,5,6	Kotflügel 520 m. AS 310	520	---	---	---	---	---	310	4,2
2540 52 957	1,5,6	Kotflügel 520 m. AS 376	520	---	---	---	---	---	376	4,3
2540 52 915	3	Mittelteil 520	520	---	915	---	---	---	---	2,2



Kunststoff-Viertel-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-quarter-fender IKK for single- and dual tires



Kunststoff-Viertel-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-quarter-fender IKK for single- and dual tires

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

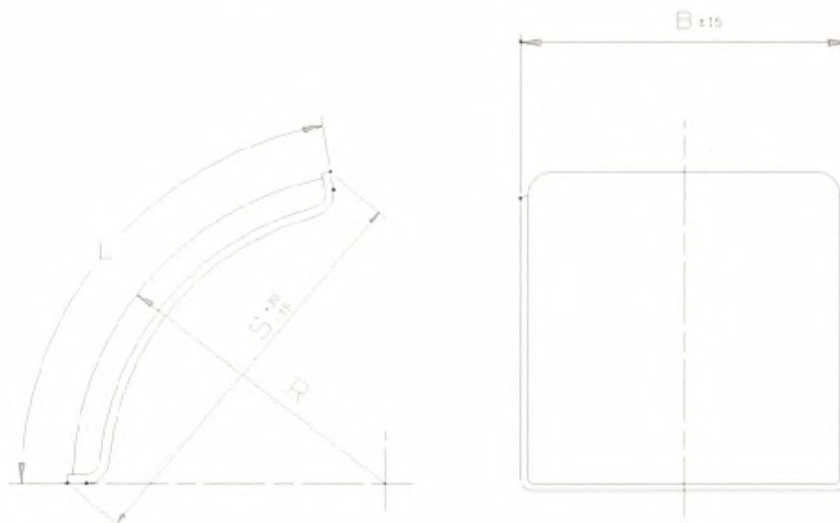
- Inbuilt holder, of one flush
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width	R Radius Radius	L Länge Length	S Spannweite Spread	A1 mm	A2 mm	A3 mm	Gewicht Mass kg
1021 27 060	L-PE 27.580.06-IKK SG	270	660	600	580	310	490	150	0,7
1021 35 070	L-PE 35.685.07-IKK	350	650	720	685	390	610	150	1,7
1021 40 090	L-PE 40.795.09-IKK	400	670	840	795	390	570	150	2,1
1021 45 079	L-PE 45.670.07-IKK rotiert	450	670	700	676	389	530	150	2,1
1021 48 070	L-PE 48.655.07-IKK	480	530	700	646	395	535	150	2,4
1021 50 070	L-PE 50.670.07-IKK	500	670	700	676	389	530	200	2,0
1021 55 070	L-PE 55.670.07-IKK	550	650	700	650	360	540	300	2,2
1021 55 080	L-PE 55.740.08-IKK	550	500	810	727	390	562	300	2,7
1021 60 060	L-PE 60.600.06-IKK SG	600	640	620	600	360	540	300	1,4
1021 65 070	L-PE 65.670.07-IKK SG	650	670	700	670	360	540	250	1,5
1021 67 060	L-PE 67.615.06-IKK SG	670	640	640	615	310	490	300	2,4
1021 69 080	L-PE 69.745.08-IKK SG	700	660	780	745	399	512	300	2,2
1021 70 080	L-PE 70.745.08-IKK SG	700	660	760	725	382	513	300	2,2
1021 40 070	L-PE 40.670.07-IKK SG	400	670	700	670	390	570	150	1,3
1021 45 070	L-PE 45.670.07-IKK SG (Softflow*)	450	670	700	670	390	570	150	1,6

Kunststoff-Viertel-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-quarter-fender for single- and dual tires



Kunststoff-Viertel-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-quarter-fender for single- and dual tires

LKW

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Inbuilt holder, of one flush
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

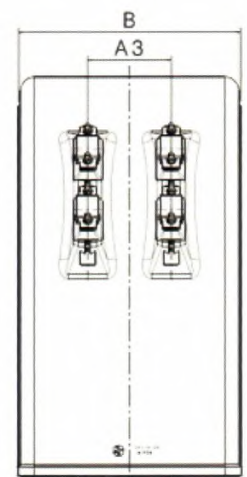
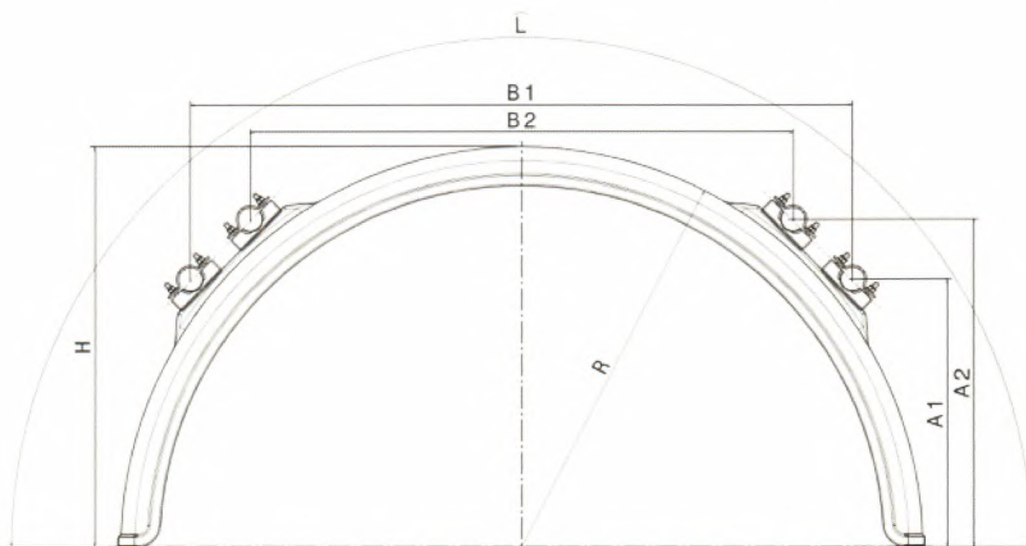
Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite mm	R Radius mm	L Länge mm	S Spannweite mm	Gewicht kg
1020 65 070	L-PE 65.670.07	650	670	700	670	2,0
1020 65 090	L-PE 65.810.09	650	550	920	810	2,7
1020 40 070	L-PE 40.670.07	400	670	700	670	1,2
1020 45 070	L-PE 45.670.07	450	670	700	670	1,5



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

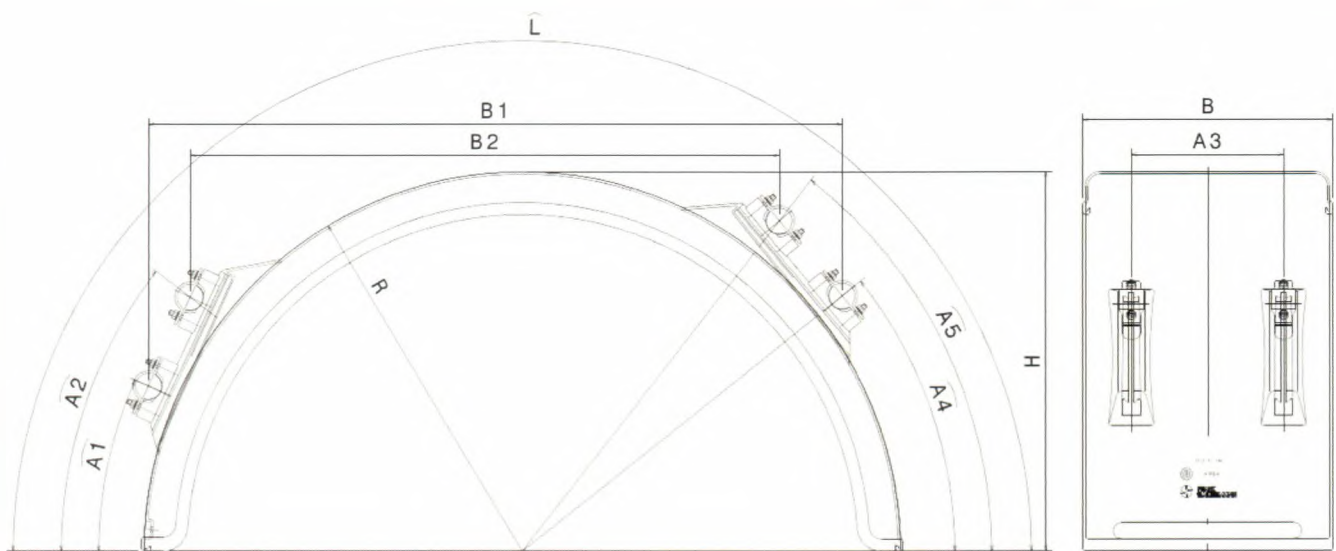
- Inbuilt holder, of one flush
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width	R Radius Radius	L Länge Length	H Höhe Height	A1 mm	A2 mm	A3 mm	B1 mm	B2 mm	Gewicht Mass kg
1012 40 200R	H-PE 40.1160.20-IKK	400	580	1940	640	480	640	150	935	675	5,0
1012 40 200S	H-PE 40.1280.20-IKK SG	400	640	2010	640	500	660	150	956	716	3,1
1012 40 210	H-PE 40.1340.21-IKK	400	650	2102	680	489	632	150	1060	836	5,4
1012 41 200	H-PE 41.1280.20-IKK	410	640	2001	635	485	627	150	992	756	5,0
1012 45 180	H-PE 45.1130.18-IKK	450	570	1750	550	380	540	150	945	720	4,7
1012 45 190	H-PE 45.1300.19-IKK	450	650	1902	580	440	583	150	985	746	5,7
1012 45 200	H-PE 45.1280.20-IKK SG	450	640	2010	640	500	660	200	956	716	3,3
1012 45 210	H-PE 45.1300.21-IKK	450	650	2122	690	495	636	150	1073	850	5,9
1012 48 170	H-PE 48.1000.17-IKK SG	480	530	1650	520	380	540	300	840	600	4,1
1012 50 180	H-PE 50.1120.18-IKK	500	570	1750	550	380	540	300	945	720	4,8
1012 51 170	H-PE 51.1000.17-IKK SG	510	530	1650	520	380	540	300	840	600	4,5
1012 55 170	H-PE 55.1060.17-IKK SG	550	530	1650	520	380	540	300	840	600	4,8
1012 60 180	H-PE 60.1140.18-IKK SG	600	570	1750	550	380	540	300	945	720	5,8
1012 61 210	H-PE 61.1300.21-IKK	610	650	2100	680	480	640	300	1060	835	6,2
1012 65 180	H-PE 65.1100.18-IKK SG	650	570	1750	550	380	540	300	945	720	6,2
1012 65 190	H-PE 65.1300.19-IKK	650	650	1900	580	430	590	300	985	745	6,3
1012 65 210	H-PE 65.1300.21-IKK SG	650	650	2100	680	480	640	300	1060	835	6,3
1012 67 210	H-PE 67.1380.21-IKK SG	670	690	2100	655	480	640	300	1050	810	6,4
1012 70 180	H-PE 70.1100.18-IKK SG	700	550	1830	600	380	540	300	985	750	6,6
1012 70 210	H-PE 70.1340.21-IKK SG	700	670	2105	670	310	460	300	1280	1105	6,9

Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Inbuilt holder, of one flush
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

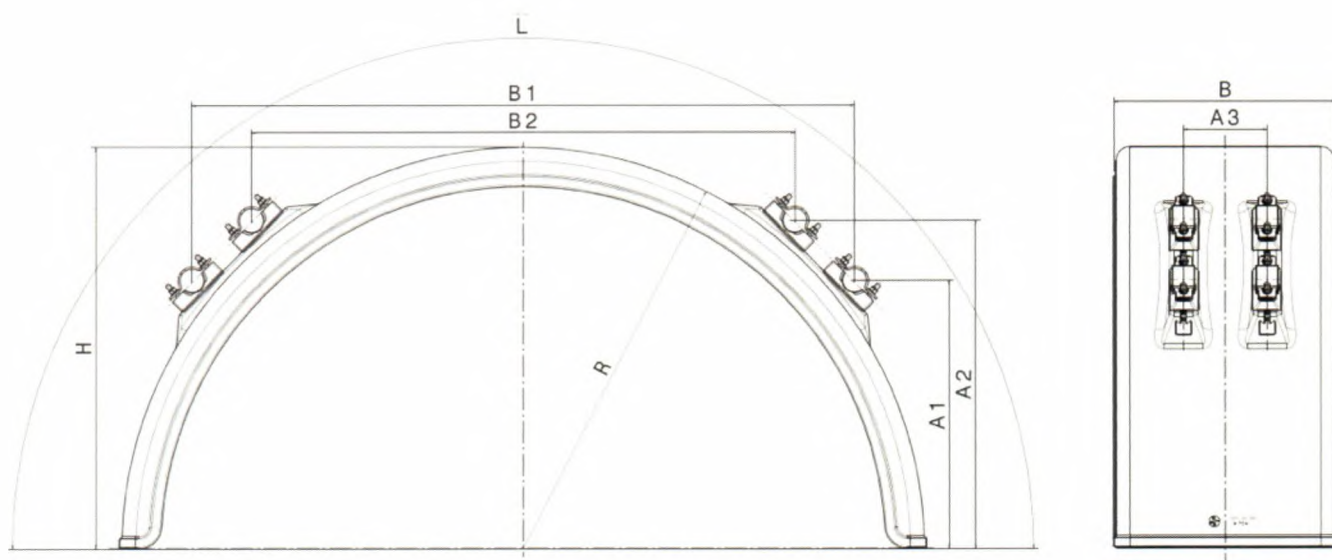
Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width	R Radius Radius	L Länge Lengh	S Höhe Hight	A1 mm	A2 mm	A3 mm	A4 mm	A5 mm	B1 mm	B2 mm	Gewicht Mass kg
2122 41 210	H-PE121-IKK BRH20048	410	620	1947	620	257	404	250	257	404	1226	1090	5,0
2122 41 219	H-PE121-IKK BRA200350	410	620	1947	620	257	404	250	416	563	1137	966	5,0



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel KK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender KK for single- and dual tires



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel KK für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender KK for single- and dual tires

LKW

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- **Kotflügelhalter: aufgeschweißt**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- **Fender holder: welded on**

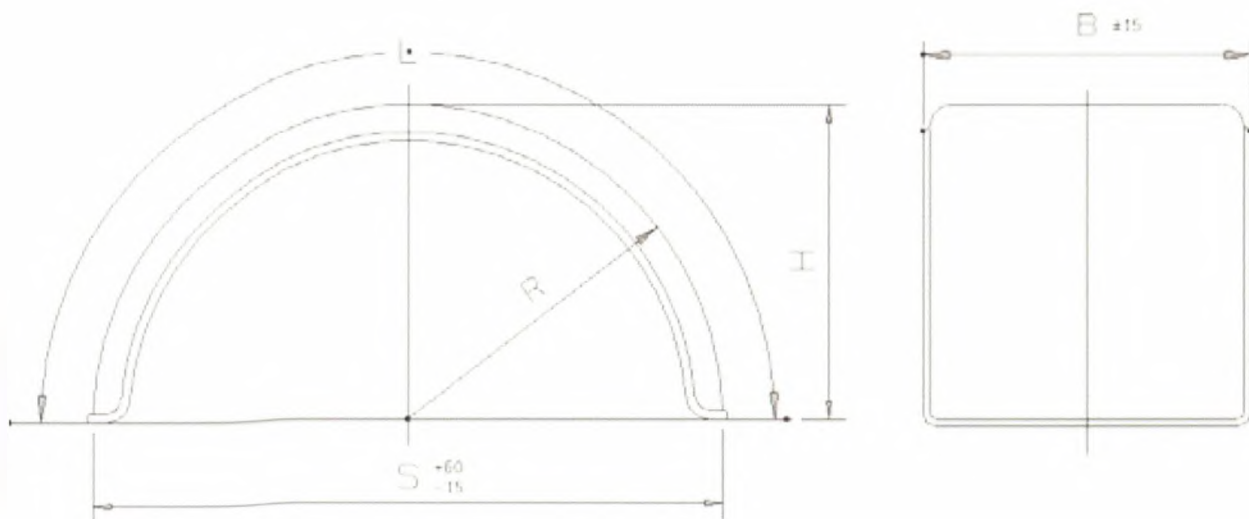
Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer	Bezeichnung	B	R	L	H	A1	A2	A3	B1	B2	Gewicht
Type-No.	Name	Breite	Radius	Länge	Höhe						Mass
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1012 30 170	H-PE 30.1120.17-KK	300	560	1720	540	385	496	150	901	634	3,9
1012 40 230	H-PE 40.1400.23-KK	400	720	2260	720	474	597	150	1204	960	6,2



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender for single- and dual tires



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender for single- and dual tires

LKW

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

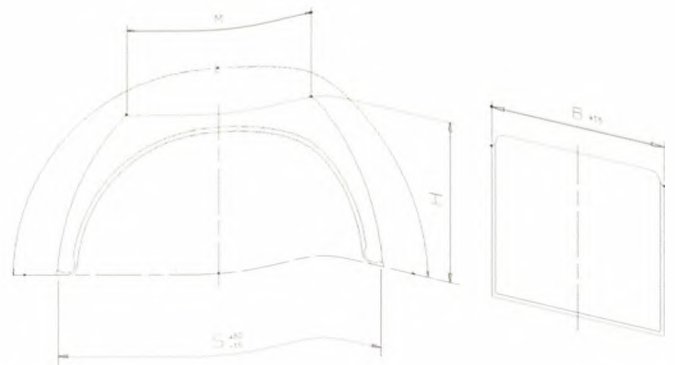
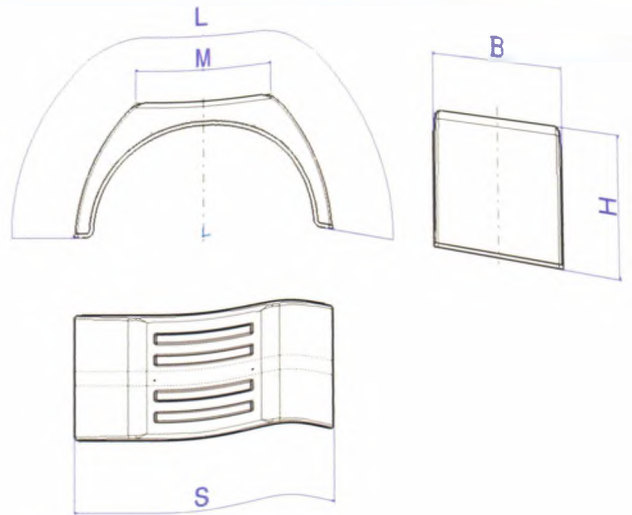
Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	R Radius Radius mm	L Länge Lengh mm	S Spannweite Spead mm	H Höhe Hight mm	Gewicht Mass kg
1010 24 150	H-PE 24.900.15	240	450	1470	900	480	1,5
1010 30 170	H-PE 30.1100.17	300	560	1710	1120	540	2,5
1010 40 150	H-PE 40.900.15	400	450	1470	900	480	2,6
1010 40 200S	H-PE 40.1280.20 SG	400	640	2010	1280	640	3,2
1010 40 230	H-PE 40.1400.23	400	720	2270	1440	730	4,8
1010 45 150	H-PE 45.900.15	450	450	1500	900	490	2,9
1010 45 170	H-PE 45.1130.17	450	565	1700	1130	530	3,5
1010 45 190	H-PE 45.1300.19	450	650	1902	1300	580	5,7
1010 45 200	H-PE 45.1280.20 SG	450	640	2010	1280	640	3,6
1010 45 210	H-PE 45.1300.21	450	650	2122	1300	690	5,9
1010 48 170	H-PE 48.1000.17	480	510	1650	1020	535	3,3
1010 51 170	H-PE 51.1000.17	510	510	1680	1020	550	3,7
1010 55 170	H-PE 55.1000.17	550	500	1640	1000	540	3,8
1010 60 180	H-PE 60.1100.18	600	550	1800	1100	600	4,8
1010 65 180	H-PE 65.1100.18	650	550	1800	1100	600	5,1
1010 65 210	H-PE 65.1300.21	650	650	2070	1300	650	5,4
1010 67 210	H-PE 67.1380.21	670	690	2070	1380	650	5,6
1010 70 180	H-PE 70.1100.18	700	550	1830	1100	600	5,7
1010 70 200	H-PE 70.1260.20	700	630	1980	1260	630	5,9
1010 70 210	H-PE 70.1340.21	700	670	2105	1340	630	6,1



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender for single- and dual tires



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel für Einzel- und Zwillingsbereifung

Plastic-back wheel-fender for single- and dual tires

LKW

Produktbeschreibung

- Gute Kalteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	M Mittelstück Middle mm	L Länge Lengh mm	S Spannweite Spead mm	H Hohe Hight mm	Gewicht Mass kg
1010 28 151	H-PE 28.940.15 eckig SG „neu“	280	400	1490	920	460	1,8
1010 45 151	H-PE 45.940.15 eckig SG „neu“	450	400	1490	920	460	2,5
1010 45 171	H-PE 45.1025.17 eckig SG „neu“	450	540	1740	1025	540	3,1
1010 51 171	H-PE 51.1025.17 eckig SG „neu“	510	540	1740	1025	540	3,4
1010 55 191	H-PE 55.1105.19 Eckig	550	650	1870	1105	550	4,7
1010 45 172	H-PE 45.1025.17 EMS SG	450	520	1680	980	520	3,5
1010 51 172	H-PE 51.1025.17 EMS SG	510	550	1770	1050	550	3,9



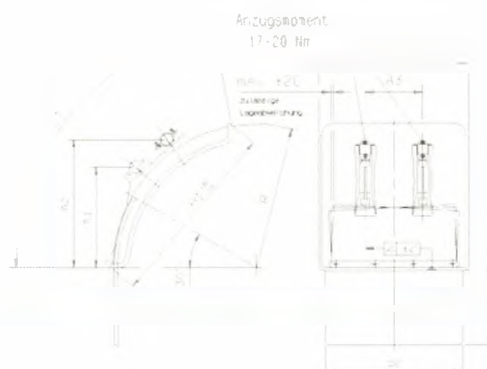
Kunststoff-Viertel-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem

Plastic-Back wheel-fender IKK for single- and dual tires with splash guard system

Hinweis 1 + 2



Hinweis 3



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires with splash guard system

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Mit angeschraubtem Spritzschutzsystem (Kunststoffgewirr) im Kotflügel
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Anzugsmoment M6 x 25 4 N/m
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Inbuilt holder, of one flush
- With bolt-on splash guard system (plastic ravel) in fender
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Tightening torque at screw M6 x 25 4 N/m
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Hinweis Reference	B1 Breite Width mm	B2 Breite Width mm	R Radius mm	H Länge Lengh mm	H1 mm	H2 mm	A1 mm	A2 mm	A3 mm	Gewicht Mass kg
1027 40 0725	L-PE 40.670.07-IKK AS 250 SG	1	400	370	670	700	670	250	400	515	150	2,8
1027 40 0730	L-PE 40.670.07-IKK AS 300 SG	1	400	370	670	700	670	300	400	515	150	2,9
1027 40 0735	L-PE 40.670.07-IKK AS 350 SG	1	400	370	670	700	670	350	400	515	150	3,0
1027 45 0720	L-PE 45.670.07-IKK AS 200 SG	2	450	520	670	700	670	200	400	515	150	2,8
1027 45 0725	L-PE 45.670.07-IKK AS 250 SG	2	450	520	670	700	670	250	400	515	150	2,85
1027 45 0730	L-PE 45.670.07-IKK AS 300 SG	2	450	520	670	700	670	300	400	515	150	2,9
1027 45 0735	L-PE 45.670.07-IKK AS 350 SG	2	450	520	670	700	670	350	400	515	150	2,95
1027 45 0740	L-PE 45.670.07-IKK AS 400 SG	2	450	520	670	700	670	400	400	515	150	3,0
1027 55 08124	L-PE 55.740.08-IKK AS 124	3	550	500	500	810	670	124	390	610	300	3,6
1027 55 08217	L-PE 55.740.08-IKK AS 217	3	550	500	500	810	670	217	390	610	300	3,8
1027 65 07124	L-PE 65.670.07-IKK AS 124 SG	3	650	690	670	700	670	124	400	515	300	3,6
1027 65 07217	L-PE 65.670.07-IKK AS 217 SG	3	650	690	670	700	670	217	400	515	300	3,8
1027 65 07310	L-PE 65.670.07-IKK AS 310 SG	3	650	690	670	700	670	310	400	515	300	3,9

Hinweis:

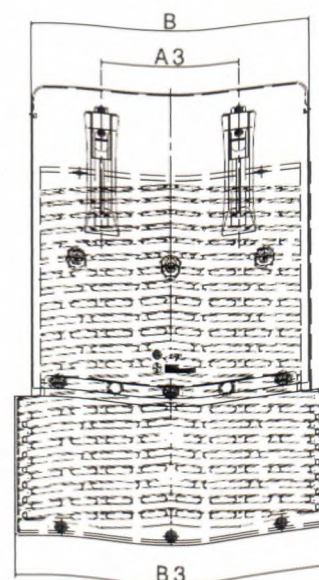
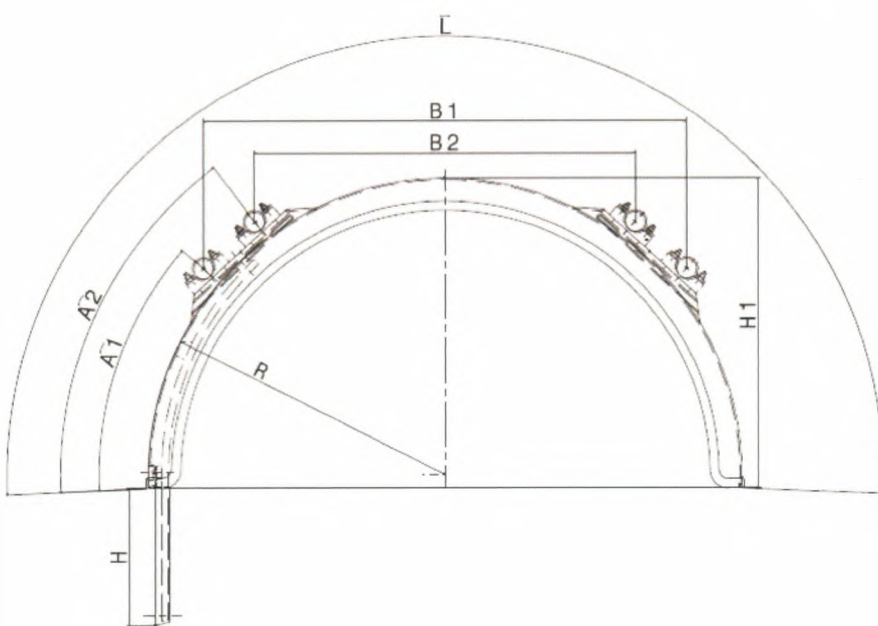
- 1) Softflow-Spritzschutzsystem „eingeschraubt“
- 2) Softflow-Spritzschutzsystem „integriert“
- 3) Gurkenhobel-Spritzschutzsystem „integriert“

References:

- 1) Softflow-Splash guard system „screw on“
- 2) Softflow-Splash guard system „inbuilt“
- 3) Gurkenhobel-Splash guard system „inbuilt“

Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem „Gurkenhobel“

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires with splash guard system „Gurkenhobel“



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem „Gurkenhobel“

Plastic-back wheel-fender IKK for single-and dual tires with splash guard system „Gurkenhobel“

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Mit angeschraubtem Spritzschutzsystem (AS) im Kotflügel (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Anzugsmoment M6 x 25 4 N/m
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)
Logo-Druck: einfarbig auf Spritzlappen möglich
gegen Aufpreis

Product description

- With inbuilt holder, of one flush
- With bolt-on splash guard system (AS) in fender (types as with MAN-TGB or TGM and TGL)
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- Tightening torque at screw M6 x 25 4 N/m
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)
Emblem-Print: unicoloured on splash rags possible
for an extra charge

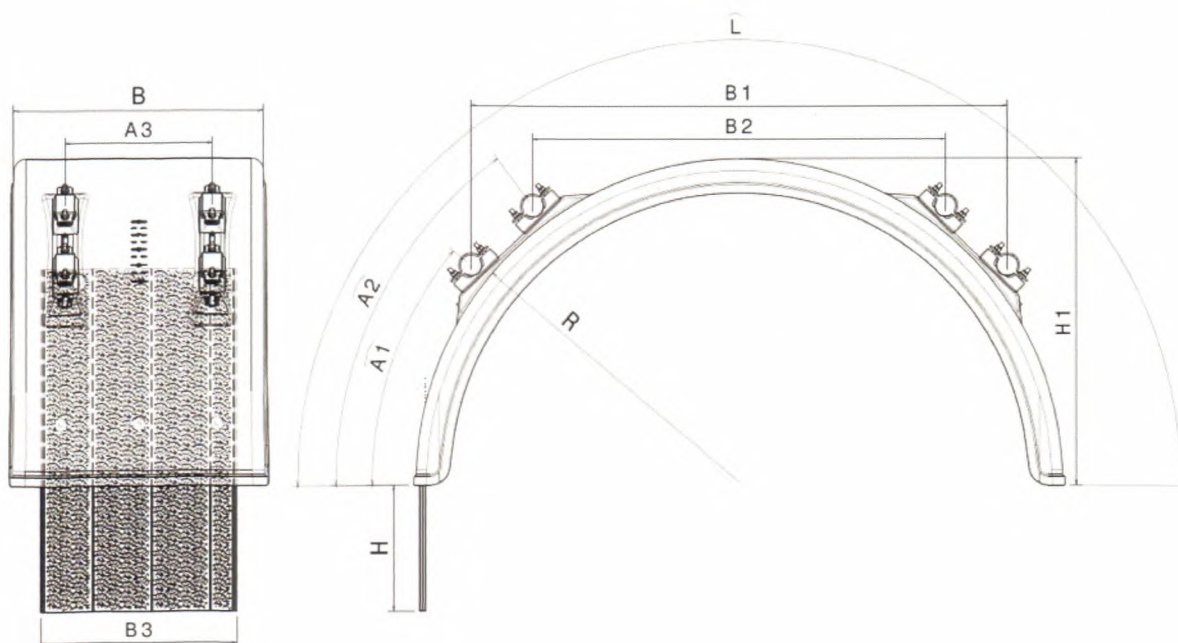
Typ-Nummer	Bezeichnung	B	R	L	H1	H	A1	A2	A3	B1	B1	B3	Gewicht
Type-No.	Name	Breite	Radius	Länge	Höhe	Höhe							Mass
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1017 55 17124	H-PE 55.1060.17-IKK AS 124 SG	550	530	1650	520	124	380	540	300	840	600	520	6,2
1017 55 17217	H-PE 55.1060.17-IKK AS 217 SG	550	530	1650	520	217	380	540	300	840	600	520	6,4
1017 60 18217	H-PE 60.1140.18-IKK AS 217 SG	600	570	1750	550	217	380	540	300	945	720	520	7,4
1017 60 18310	H-PE 60.1140.18-IKK AS 310 SG	600	570	1750	550	310	380	540	300	945	720	520	7,7
1017 60 18376	H-PE 60.1140.18-IKK AS 376 SG	600	570	1750	550	376	380	540	300	945	720	520	8,1
1017 65 18217	H-PE 65.1100.18-IKK AS 217 SG	650	570	1750	550	217	380	540	300	945	720	690	8,3
1017 65 18310	H-PE 65.1100.18-IKK AS 310 SG	650	570	1750	550	310	380	540	300	945	720	690	8,6
1017 65 18376	H-PE 65.1100.18-IKK AS 376 SG	650	570	1750	550	376	380	540	300	945	720	690	9,0
1017 65 21217	H-PE 65.1300.21-IKK AS 217 SG	650	650	2100	680	217	480	640	300	1060	835	690	8,4
1017 65 21310	H-PE 65.1300.21-IKK AS 310 SG	650	650	2100	680	310	480	640	300	1060	835	690	8,7
1017 65 21376	H-PE 65.1300.21-IKK AS 376 SG	650	650	2100	680	376	480	640	300	1060	835	690	9,1
1017 67 21217	H-PE 67.1380.21-IKK AS 217 SG	670	690	2100	655	217	480	640	300	1050	810	690	8,5
1017 67 21310	H-PE 67.1380.21-IKK AS 310 SG	670	690	2100	655	310	480	640	300	1050	810	690	8,6
1017 67 21376	H-PE 67.1380.21-IKK AS 376 SG	670	690	2100	655	376	480	640	300	1050	810	690	9,2

Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem „Softflow“

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires with splash guard system "Softflow"



Vergrößerung der Softflow-Struktur



Kunststoff-Hinterrad-Kotflügel IKK für Einzel- und Zwillingsbereifung mit Spritzschutzsystem „Softflow“

Produktbeschreibung

- Integrierte Halterung, aus einem Guss
- Mit angeschraubtem Spritzschutzsystem (AS) im Kotflügel (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Anzugsmoment M6 x 25 4 N/m
- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr, Beschreibung Seite 84/85
- **Kotflügelhalter: integriert**

Material: PE = Polyethylen

Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Logo-Druck: einfarbig auf Spritzlappen möglich
gegen Aufpreis

Plastic-back wheel-fender IKK for single- and dual tires with splash guard system „Softflow“

Product description

- With inbuilt holder, of one flush
- With bolt-on splash guard system (AS) in fender (types as with MAN-TGB or TGM and TGL)
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- Tightening torque at screw M6 x 25 4 N/m
- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube (Description on page 84/85)
- **Fender holder: inbuilt**

Material: PE = Polyethylene

Colour: black (special colours on demand)

Emblem-Print: unicoloured on splash rags possible
for an extra charge

Typ-Nummer	Bezeichnung	B	R	L	H1	H	A1	A2	A3	B1	B2	B3	Gewt.
Type-No.	Name	Breite	Radius	Länge	Höhe	Höhe							Mass
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1017 40 2025	H-PE 40.1280.20-IKK AS 250 SG	400	640	2010	640	250	500	660	150	956	716	520	6,8
1017 40 2030	H-PE 40.1280.20-IKK AS 300 SG	400	640	2010	640	300	500	660	150	956	716	520	7,0
1017 40 2035	H-PE 40.1280.20-IKK AS 350 SG	400	640	2010	640	350	500	660	150	956	716	520	7,1
1017 45 2025	H-PE 45.1280.20-IKK AS 250 SG	450	640	2010	580	250	500	660	150	956	716	520	6,9
1017 45 2030	H-PE 45.1280.20-IKK AS 300 SG	450	640	2010	580	300	500	660	150	956	716	520	7,2
1017 45 2035	H-PE 45.1280.20-IKK AS 350 SG	450	640	2010	580	350	500	660	150	956	716	520	7,3



Trailerkotflügel „Universal“

Plastic-fender cap

Pos. 1

Typ-Nummer:
1036 45 640



Pos. 2

Typ-Nummer:
1036 45 730



Pos. 3

Typ-Nummer:
1036 45 642



Produktbeschreibung

- Gute Kalteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
 Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)
 Logo-Druck: erhabenes Logo auf Anfrage möglich gegen Aufpreis

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
 Colour: black (special colours on demand)
 Emblem-Print: raised emblem possible on demand for an extra charge

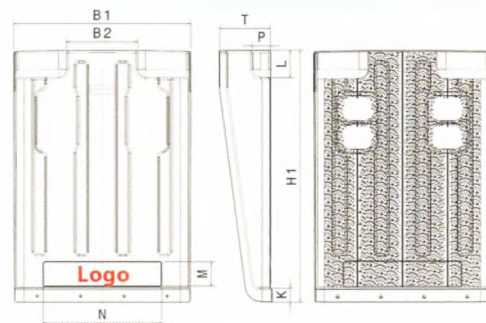
Pos.	Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B1 Breite Width mm	B2 Breite Width mm	H1 Höhe Height mm	T Tiefe Depth mm	K mm	L mm	M mm	N mm	P mm	Gewicht Mass kg
1	1036 45 640	Trailer Kotflügel kurz B450 x 640 SG	450	---	640	130	35	---	63	300	---	1,2
2	1036 45 730	Trailer Kotflügel lang B450 x 730 SG	450	370	730	130	35	90	63	300	---	1,45
3	1036 45 642	Trailer Kotflügel kurz mit Tasche B450 x 640 SG	450	180	640	130	35	70	63	300	45	1,4

Trailerkotflügel „Universal“

Plastic-fender cap

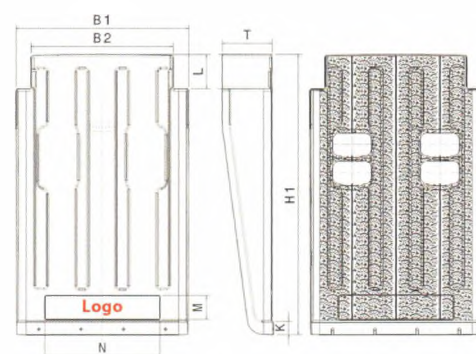
Pos. 1

Typ-Nummer:
1036 45 643



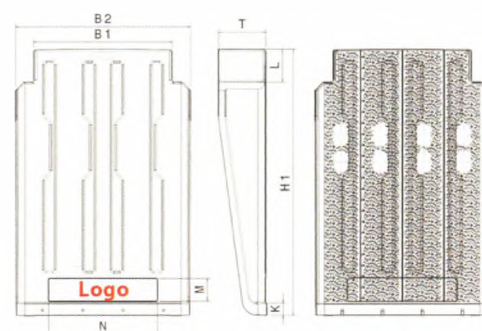
Pos. 2

Typ-Nummer:
1036 45 731



Pos. 3

Typ-Nummer:
1036 48 730



Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Softflow-Spritzschutzsystem „integriert“

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)
Logo-Druck: erhabenes Logo auf Anfrage möglich gegen Aufpreis

Product description

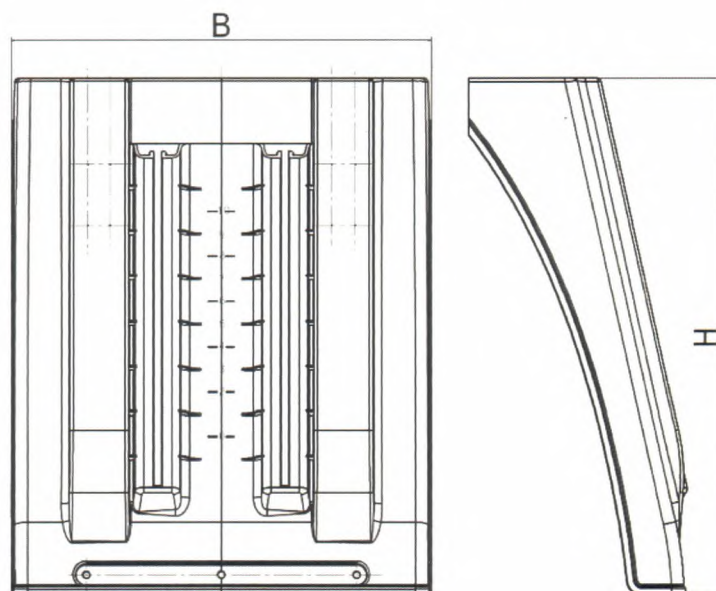
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Softflow-Splash guard system „inbuilt“

Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: black (special colours on demand)
Emblem-Print: raised emblem possible on demand for an extra charge

Pos.	Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B1 Breite Width mm	B2 Breite Width mm	H1 Höhe Height mm	T Tiefe Depth mm	K mm	L mm	M mm	N mm	P mm	Gewicht Mass kg
1	1036 45 643	Trailer Kotflügel kurz mit Tasche AS B450 x 640 SG	450	180	640	130	35	70	63	300	45	1,4
2	1036 45 731	Trailer Kotflügel lang AS B450 x 730 SG	450	370	730	130	35	90	63	300	---	1,6
3	1036 48 730	Trailer Kotflügel kurz AS B480 x 730 SG	480	380	730	130	35	90	63	300	---	1,6

Vario-Kotflügel

Vario fender



Vario-Kotflügel

Vario fender

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Lieferung ohne Schellenhalter

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Befestigungsmöglichkeiten:

- Obere Anschraubung ohne Zusatzteile
- Mittels 2 Stück Schellenhalter: Ø42, Ø48, Ø52mm gegen Aufpreis, bitte zusätzlich bestellen

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- delivery without clamp holder

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Mounting possibility:

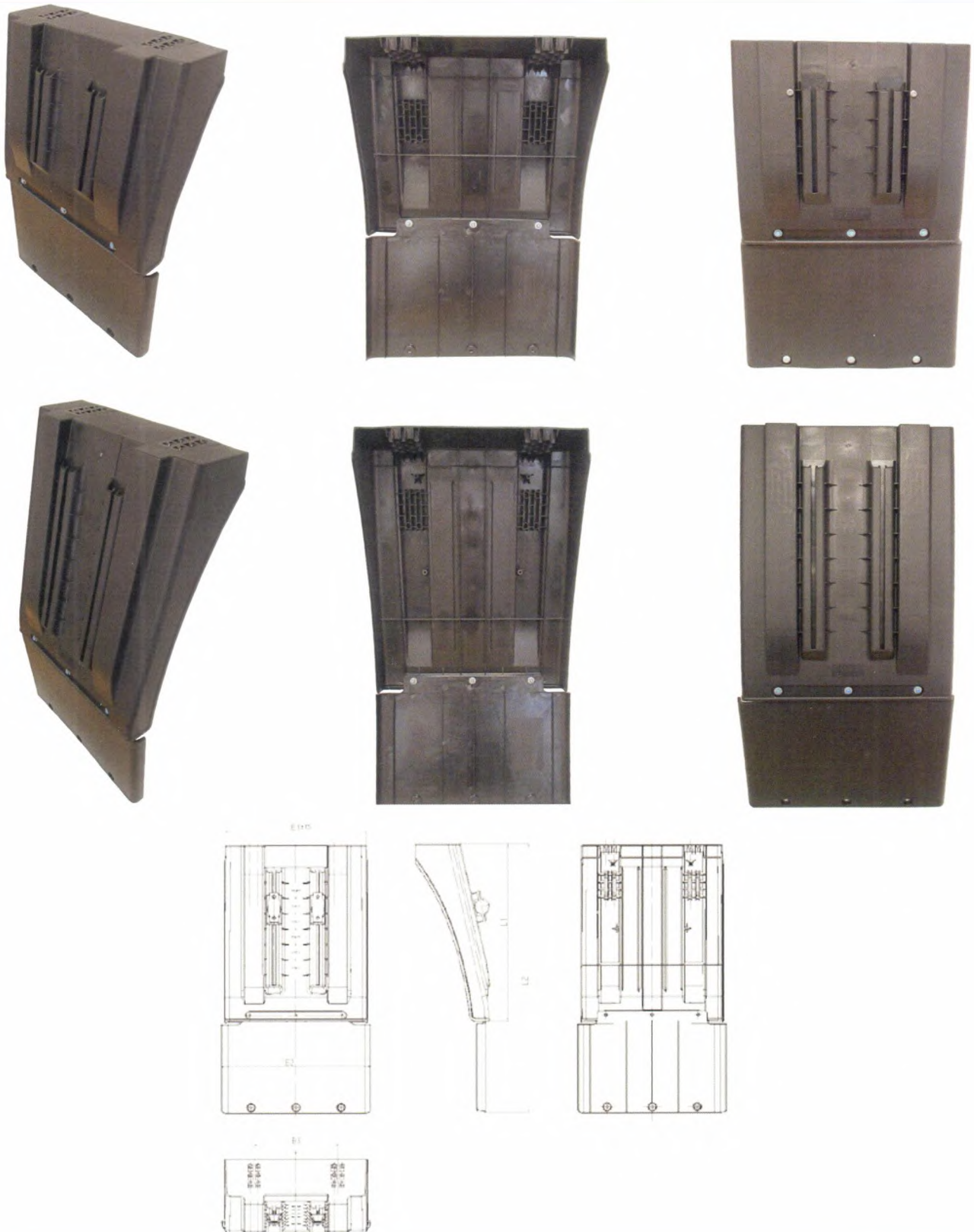
- Upper bolting without additional parts
- By the use of 2 pieces clamp holder Ø42, Ø48, Ø52 mm for an extra charge, please order additionally

Typ-Nummer	Bezeichnung	B1	B2	B3	L1	L2	Gewicht
Type-No.	Name	Breite	Breite	Breite	Länge	Länge	Mass
		Width	Width	Width	Length	Length	
		mm	mm	mm	mm	mm	kg
1020 49 041	Vario 4904 SG	490	---	288	412	---	1,4
1020 49 060	Vario 4906 SG	490	---	288	608	---	2,1



Vario-Kotflügel mit Spritzlappen

Vario fender with Antispray Flaps



Vario-Kotflügel mit Spritzlappen

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Lieferung ohne Schellenhalter

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Befestigungsmöglichkeiten:

- Obere Anschraubung ohne Zusatzteile
- Mittels 2 Stück Schellenhalter: Ø42, Ø48, Ø52mm gegen Aufpreis, bitte zusätzlich bestellen

Vario fender with Antispray Flaps

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- delivery without clamp holder

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

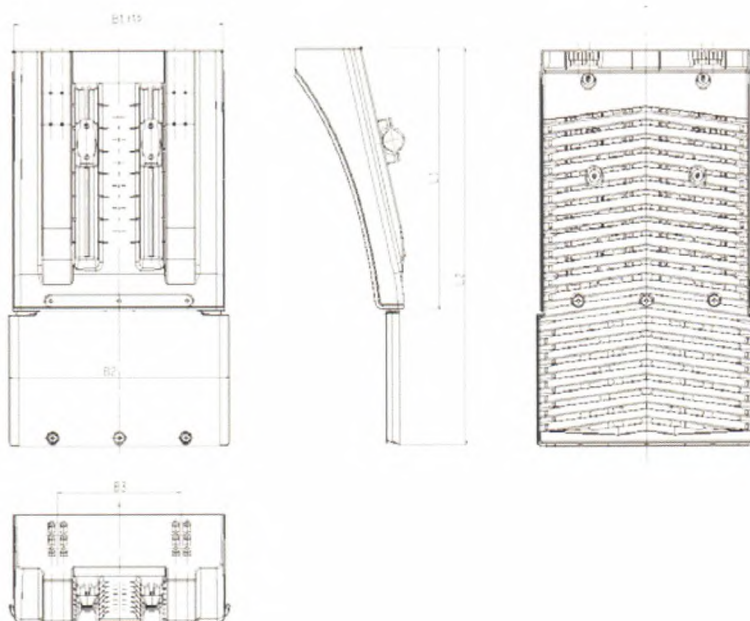
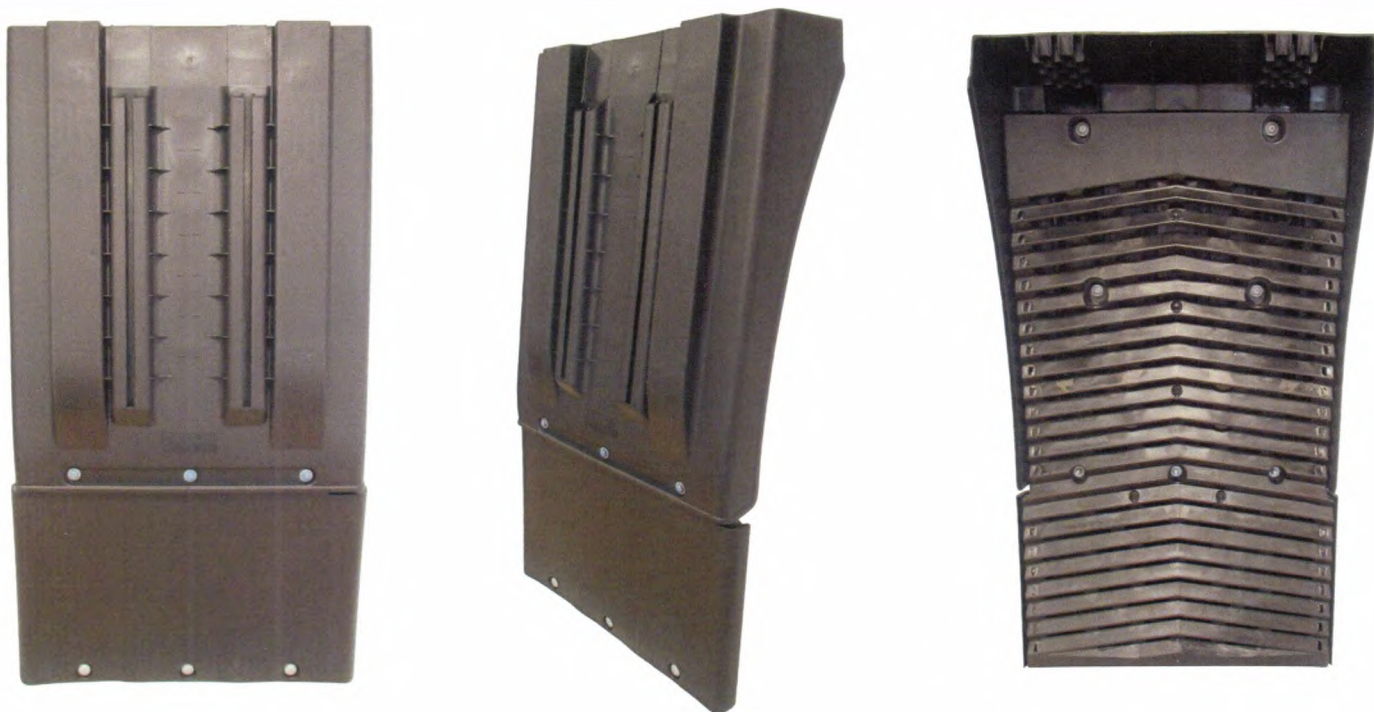
Mounting possibility:

- Upper bolting without additional parts
- By the use of 2 pieces clamp holder Ø42, Ø48, Ø52 mm for an extra charge, please order additionally

Typ-Nummer	Bezeichnung	B1	B2	B3	L1	L2	Gewicht
Type-No.	Name	Breite	Breite	Breite	Länge	Länge	Mass
		Width	Width	Width	Length	Length	kg
		mm	mm	mm	mm	mm	
1021 49 04124	Vario 4904 Spritzlappen 124 SG	490	514	288	412	536	1,27
1021 49 04217	Vario 4904 Spritzlappen 217 SG	490	514	288	412	629	1,39
1021 49 04310	Vario 4904 Spritzlappen 310 SG	490	514	288	412	722	1,48
1021 49 04376	Vario 4904 Spritzlappen 376 SG	490	514	288	412	788	1,57
1021 49 06124	Vario 4906 Spritzlappen 124 SG	490	514	288	608	732	1,87
1021 49 06217	Vario 4906 Spritzlappen 217 SG	490	514	288	608	825	1,99
1021 49 06310	Vario 4906 Spritzlappen 310 SG	490	514	288	608	918	2,08
1021 49 06376	Vario 4906 Spritzlappen 376 SG	490	514	288	608	984	2,17

Vario-Kotflügel mit Spritzschutzsystem

Vario fender with splash guard system



Vario-Kotflügel mit Spritzschutzsystem

Vario fender with splash guard system

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Mit eingeschraubtem Spritzschutzsystem (Ausführung wie bei MAN-TGA bzw. TGM und TGL)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Anzugsmoment M6 x 25 4 N/m
- Lieferung ohne Schellenhalter

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Befestigungsmöglichkeiten:

- Obere Anschraubung ohne Zusatzteile
- Mittels 2 Stück Schellenhalter: Ø42, Ø48, Ø52mm gegen Aufpreis, bitte zusätzlich bestellen

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- With bolt-in splash guard system (types as with MAN-TGA or TGM and TGL)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- tightening torque M6 x 25 4 N/m
- delivery without clamp holder

Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

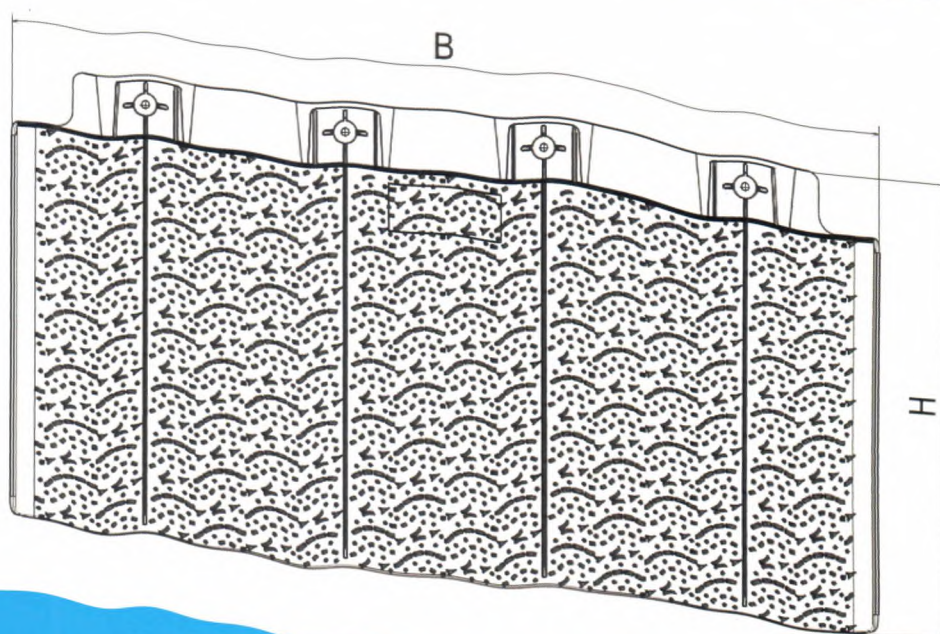
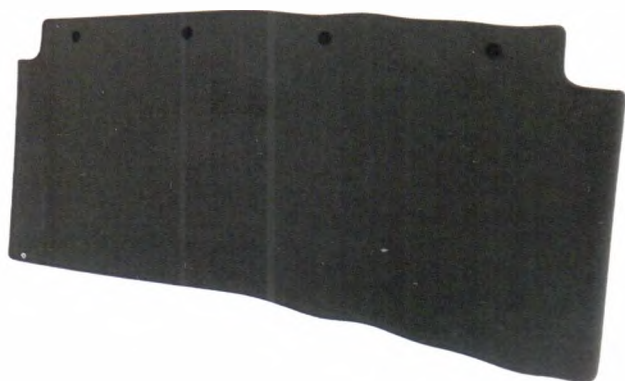
Mounting possibility:

- Upper bolting without additional parts
- By the use of 2 pieces clamp holder Ø42, Ø48, Ø52 mm for an extra charge, please order additionally

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B1 Breite Width mm	B2 Breite Width mm	B3 Breite Width mm	L1 Länge Length mm	L2 Länge Length mm	Gewicht Mass kg
1020 49 06124	Vario 4906 AS 124 SG	490	514	288	608	732	3,3
1020 49 06217	Vario 4906 AS 217 SG	490	514	288	608	825	3,5
1020 49 06310	Vario 4906 AS 310 SG	490	514	288	608	918	3,8
1020 49 06376	Vario 4906 AS 376 SG	490	514	288	608	984	3,9
1020 49 04124	Vario 4904 AS 124 SG	490	514	288	412	536	2,6
1020 49 04217	Vario 4904 AS 217 SG	490	514	288	412	629	2,8
1020 49 04310	Vario 4904 AS 310 SG	490	514	288	412	722	3,1
1020 49 04376	Vario 4904 AS 376 SG	490	514	288	412	788	3,2

Spritzschutzsystem: Spritzlappen Softflow

Splash guard system: Type Softflow



Spritzschutzsystem: Spritzlappen „Softflow“

Splash guard system: Type „Softflow“

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Zum Anschrauben an Kotflügel
- EJOT-Schraube K60x20, Teile-Nr. 1040 921 050 diesen Artikel finden Sie auf Seite 99

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: schwarz

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- For bolting-on on fonder
- EJOT-Screw K20x20, Type-No. 1040 921 050 this product is on Page 99

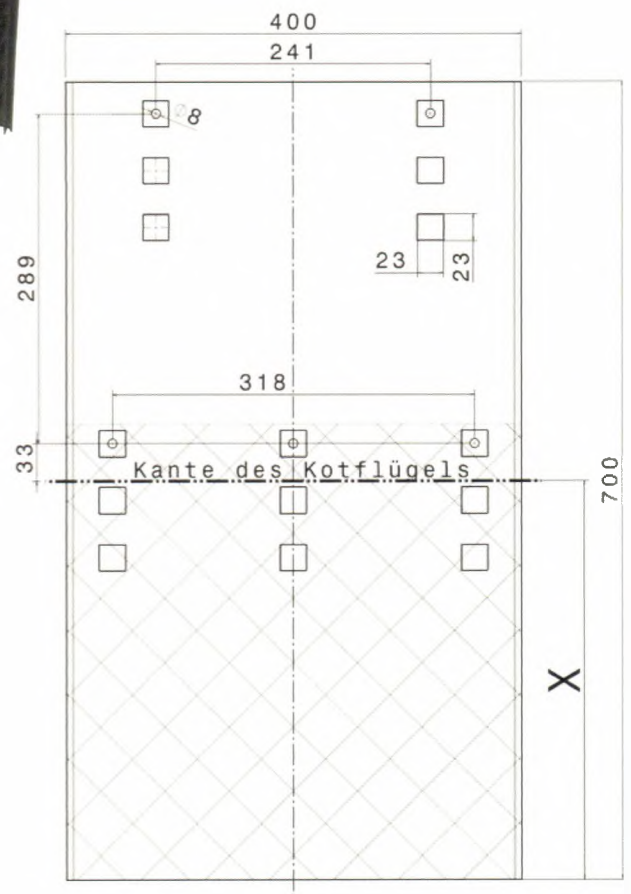
Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	passend zu Typ-Nr. compatible to type-No.	B Breite Width mm	H Hohe High mm	VE
1340 46 200	Softflow Spritzlappen 200 SG	1021 45 070	460	200	300
1340 46 250	Softflow Spritzlappen 250 SG	1021 45 070	460	250	300
1340 46 300	Softflow Spritzlappen 300 SG	1021 45 070	460	300	220
1340 46 350	Softflow Spritzlappen 350 SG	1021 45 070	460	350	220
1340 46 400	Softflow Spritzlappen 400 SG	1021 45 070	460	400	200



Spritzschutzsystem: Softflow-Matte

Splash guard system: Softflow mat



Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Zum Anschrauben an Kotflügel
- EJOT-Schraube K60x20, Teile-Nr. 1040 921 050

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: schwarz

Product description

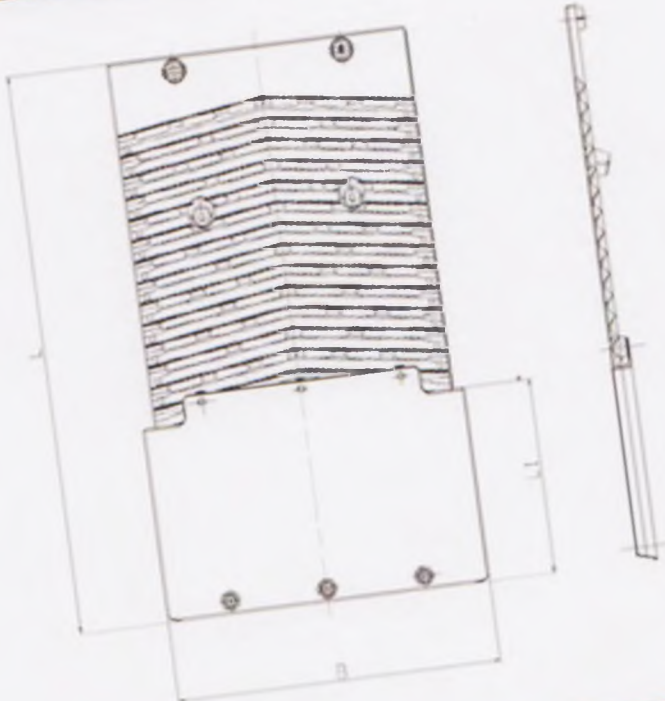
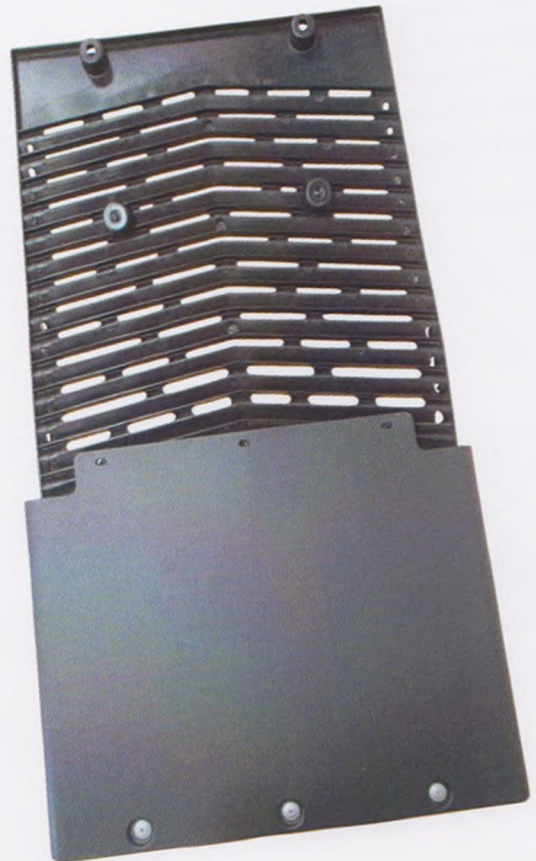
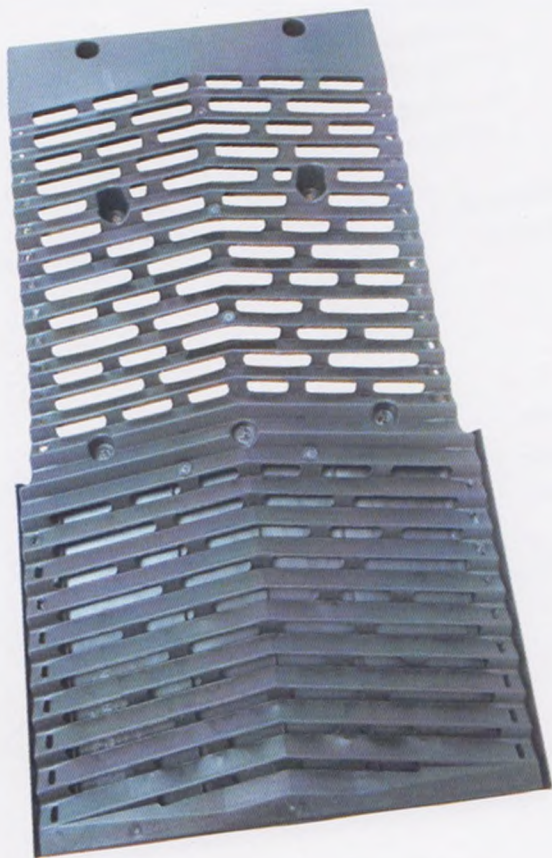
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- For bolting-on on fender
- EJOT-Screw K20x20, Type-Nr. 1040 921 050

Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	H Höhe High mm	X Spritzlappenlänge Length Flaps mm	Gewicht kg
1371 41 725	Softflow Matte 700x410 SL 250 SG	400	700	250	1,0
1371 41 730	Softflow Matte 700x410 SL 300 SG	400	700	300	1,0
1371 41 735	Softflow Matte 700x410 SL 350 SG	400	700	350	1,0

Spritzschutzsystem: Spritzlappen - Typ: Gurkenhobel

Splash guard system: Type Gurkenhobel

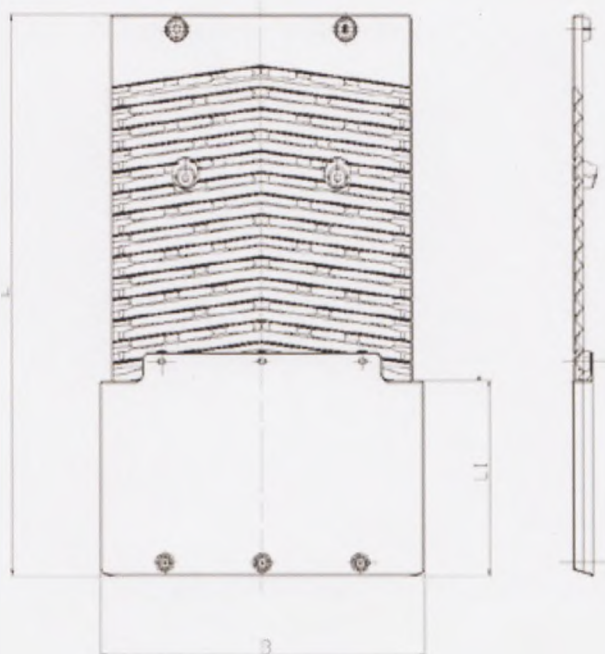


FRANZ
HAUERMANN

GmbH & Co. KG

Spritzschutzsystem: Spritzlappen - Typ: Gurkenhobel

Splash guard system: Type Gurkenhobel



Spritzschutzsystem: Spritzlappen

Typ: Gurkenhobel

Splash guard system:

Type Gurkenhobel

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Entspricht der EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011
- Zum Anschrauben an Kotflügel

Material: PP-EPDM = modifiziertes Polypropylen
Farbe: schwarz

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- Corresponding the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011
- For bolting-on on fender

Material: PP-EPDM = modified Polypropylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	passend für Kotflügelbreite compatible to fender width	B Breite Width mm	L Länge Lengh mm	L1 Länge Lengh mm	Gewicht Mass kg
1368 52 124	Spritzlappen 520 lose Länge 124 SG	450 - 550 mm	520	124	---	0,2
1368 52 217	Spritzlappen 520 lose Länge 217 SG	450 - 550 mm	520	217	---	0,3
1368 52 310	Spritzlappen 520 lose Länge 310 SG	450 - 550 mm	520	310	---	0,4
1368 52 376	Spritzlappen 520 lose Länge 376 SG	450 - 550 mm	520	376	---	0,5
1368 69 124	Spritzlappen 690 lose Länge 124 SG	560 - 700 mm	690	124	---	0,3
1368 69 217	Spritzlappen 690 lose Länge 217 SG	560 - 700 mm	690	217	---	0,4
1368 69 310	Spritzlappen 690 lose Länge 310 SG	560 - 700 mm	690	310	---	0,4
1368 69 376	Spritzlappen 690 lose Länge 376 SG	560 - 700 mm	690	376	---	0,7
1369 52 785	AntiSpray-System 520 kpl. 217 SG	450 - 550 mm	520	785	217	1,1
1369 52 878	AntiSpray-System 520 kpl. 310 SG	450 - 550 mm	520	878	310	1,2
1369 69 785	AntiSpray-System 690 kpl. 217 SG	560 - 700 mm	690	785	217	1,4
1369 69 878	AntiSpray-System 690 kpl. 310 SG	560 - 700 mm	690	878	310	1,5
1369 69 945	AntiSpray-System 690 kpl. 376 SG	560 - 700 mm	690	945	376	1,7



Bild 1 AntiSpray Einsch.



Bild 2 AntiSpray Einsch. hoch

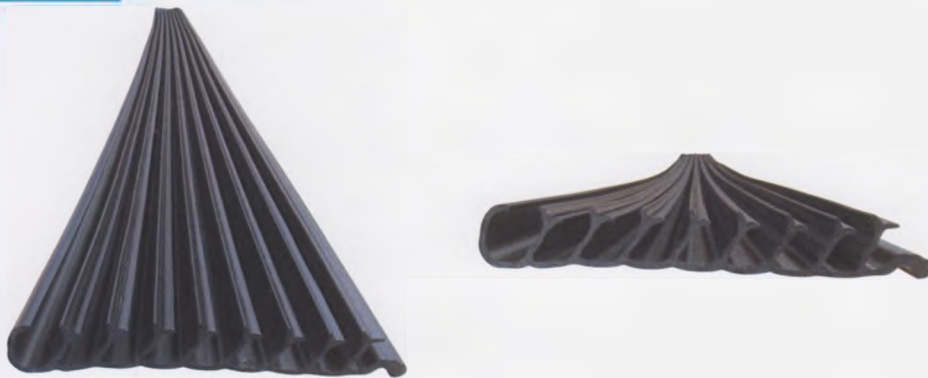
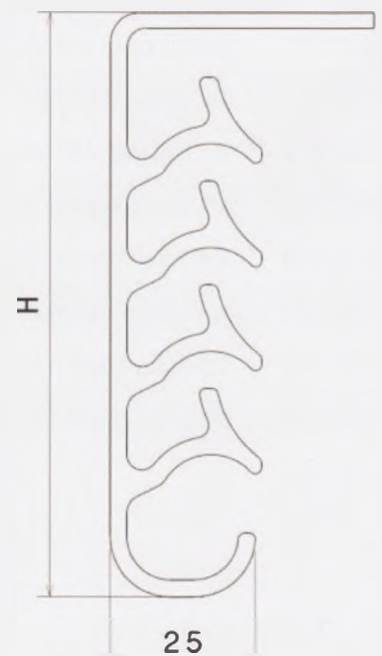


Bild 3 AntiSpray Anschr.



Spritzschutzsystem: Spritzschutzschürze

Splash guard system: Splash guard cap

Produktbeschreibung

- Das Spezialprofil reduziert den Sprühnebel nach EWG-Richtlinie 91/226 und e1*109/2011

Product description

- The special profile reduced the spray according to the EWG-guideline 91/226 and e1*109/2011

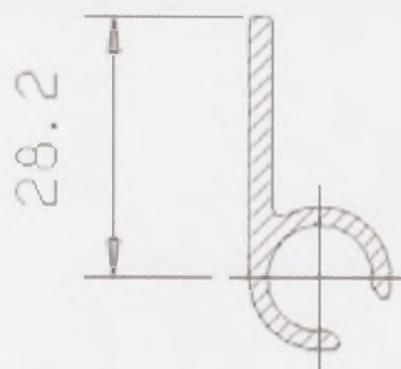
Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz

Material: PE = Polyethylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Bild-Nr.	H Höhe Hight mm	L Länge Lengh mm	Gewicht Mass kg
1310 10 380	AntiSpray Einsch. 3800 mm PE schw	1	100	3800	3,3
1310 10 420	AntiSpray Einsch. 4200 mm PE schw	1	100	4200	3,6
1310 16 380	AntiSpray Einsch. 3800 mm H:160mm	2	160	3800	5,2
1320 10 350	AntiSpray Anschr. 3500 mm PE schw	3	100	3500	3,3
1320 10 380	AntiSpray Anschr. 3800 mm PE schw	3	100	3800	3,6

Halteprofil für Spritzschutzhürze

Holder profile for splash guard cap



Halteprofil für Spritzschuttschürze

Holder profile for splash guard cap

Produktbeschreibung

- Zum Anschrauben an die LKW-Seitenwand
- Halteprofil für Spritzschuttschürze:
kompatibel mit Seite 65, Type-Nummern:
1310 10 380
1310 10 420
1310 16 380

Product description

- To screw-on on the truck-sidewall
- Holder profile for splash guard cap, compatible
with Page Nr. 65, Type-No.:
1310 10 380
1310 10 420
1310 16 380

Material: PP-TV - Polypropylen
Talkumverstärkt

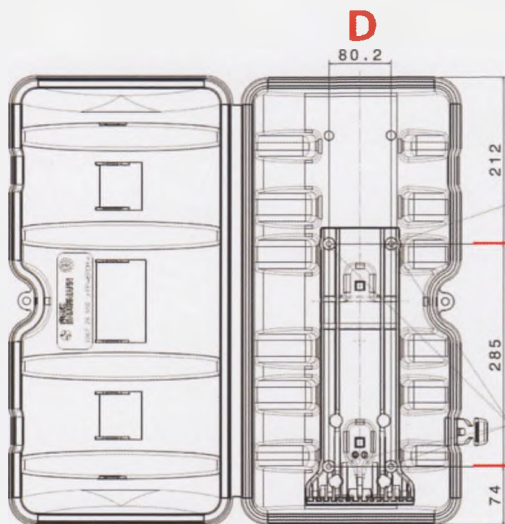
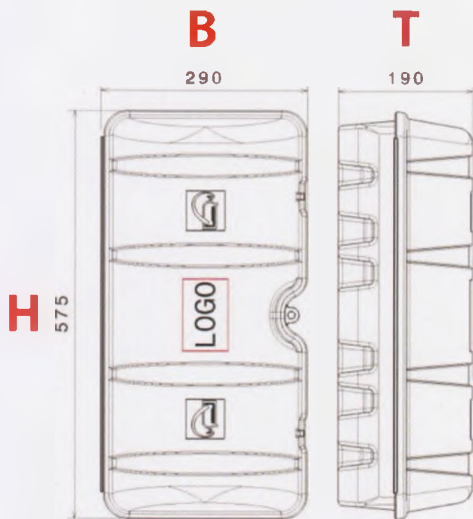
Material: PP-TV - Polypropylene
Talcum enhanced

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	für: for:	L Länge Length mm	Gewicht Mass kg
1330 10 350	PP-Aufnahmeprofil 3500 mm für Schürze	1310 10 350	3500	1,2
1330 10 380	PP-Aufnahmeprofil 3800 mm für Schürze	1310 10 380	3800	1,3
1330 10 420	PP-Aufnahmeprofil 4200 mm für Schürze	1310 10 420	4200	1,4



Feuerlöscherkasten

Fire-extinguisher cabinet



Montageanweisung
installation instructions

6.8
(4 x)

Alle anderen Löcher sind keine Anschraub-Punkte!
All other holes are not screw-on points!

E 4 Anschraub-Punkte,
Befestigung durch Schraube oder Niet
4 mounting points,
fastened by screw or rivet

Feuerlöscherkasten

Fire-extinguisher cabinet

Produktbeschreibung

Feuerlöscherkasten bestehend aus:

- Korpus (PP-EPDM, rot)
- Halter Feuerlöscher (Kunststoff)
- Zwei Spanngummis
- Zurrurt nach DIN EN 12195-2 (nicht dargestellt)
- Schaumstoffkeile (Feuerlöscheraufnahme)

Material: PE = Polyethylen
 Farbe: Kasten: schwarz
 Deckel: rot

Product description

Fire-extinguisher cabinet

- Main Body (PP-EPDM, red)
- Fire-extinguisher support bracket
- Two Tensioning strap
- Strap in accordance with DIN EN 12195-2
- Foam Wedges

Material: PE = Polyethelene
 Colour: Box: black
 Cap: red

Typ-Nummer	Bezeichnung	H	B	T	D	E	Gewicht
Type-No.	Name	Höhe	Breite	Tiefe	Lochbildbreite	Lochbildhöhe	Mass
		Hight	Width	Depth	width mounting-	hight mounting-	kg
		mm	mm	mm	holes	holes	
					mm	mm	
1067 28 550	Feuerlöscherkasten SG	575	290	190	80,2	285	3,6





Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Spritzwasserdicht
- Zusätzliche Moosgummiabdichtung
- 3 Kunststoffscharniere
- 2 Sicherheitsdrehriegel
- 2 Schutzkappen
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen

Farbe: Kasten: schwarz

Zubehör: WK-Deckel und Fallbügelverschluss
(Beschreibung auf Seite 90/91 und 96/97)
Schubfach und Einlegeboden
(Beschreibung auf Seite 94/95 und 96/97)

Product description

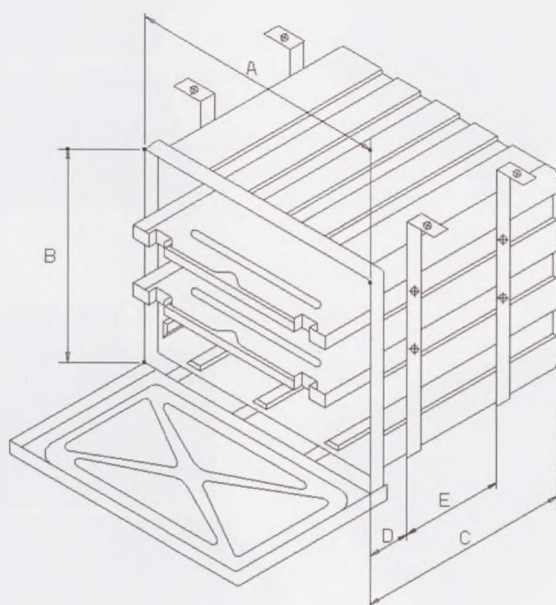
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperatur range: -40°C to approx. +80°C)
- Splash-proof
- Additional foam rubber sealing
- 3 Plastic hinges
- 2 Safety rotary locks
- 2 Protecting caps
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethelene

Colour: Box: black

Accessories: Toolbox cap and chopper bar
(Description: Page 90/91 and 96/97)
Drawer and Shelf
(Description: Page 94/95 and 96/97)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	A Breite Width mm	B Hohe Height mm	C Tiefe Depth mm	D	E	Gewicht Mass kg	Haltebügel Typ-Nr.
1070 10 000	WK-PE 1 mit Drehriegelverschluss	400	250	440	80	210	6,2	1073 10 000
1070 40 000	WK-PE 4 mit Drehriegelverschluss	620	480	510	80	270	10,9	1073 40 000



Kunststoff-Werkzeugkasten mit Fallbügel

Plastic-Toolbox with chopper bar

WK 20



WK 30



WK 50



WK 80



Kunststoff-Werkzeugkasten mit Fallbügel

Plastic-Toolbox with chopper bar

LKW

Produktbeschreibung

Verschluss:

- Erste Sicherung durch Verschlusskappe (aus schlagzähem Kunststoff)
- Zweite Sicherung durch Vorstecker (kann gegen Vorhängeschloss getauscht werden)

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- Spritzwasserdicht
- Umlaufendes Dichtprofil im Deckel
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen

Farbe: Kasten: schwarz

Zubehör: WK-Deckel und Fallbügelverschluss
(Beschreibung auf Seite 90/91 und 96/97)
Schubfach und Einlegeboden
(Beschreibung auf Seite 94/95 und 96/97)

Logodruck: Einfarbiges Logo gegen Aufpreis möglich

Product description

Closure:

- First security by sealing cap (of impact-resistant plastic)
- Second security by linchpin (can be changed by padlock)

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperatur range: -40°C to approx. +80°C)
- Splash-proof
- Circulating tightening profile
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

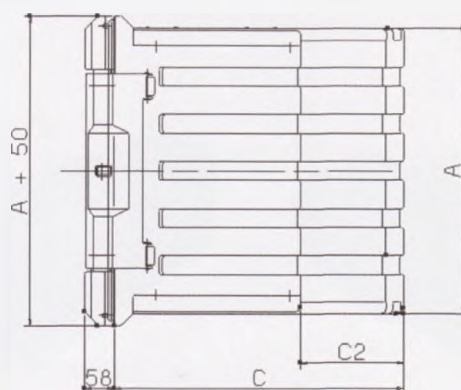
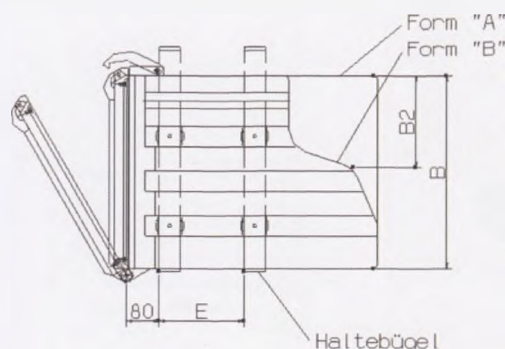
Material: PE = Polyethelene

Colour: Box: black

Accessories: Toolbox cap and chopper bar
(Description: Page 90/91 and 96/97)
Drawer and Shelf
(Description: Page 94/95 and 96/97)

Emblem-print: Unicoloured emblem possible for extra charge

Typ-Nummer	Bezeichnung	Form	A Breite Width mm	B/B2 Höhe Height mm	C/C2 Tiefe Depth mm	E mm	Gewicht Mass kg	Haltebügel Typ-Nr.	Schubfach Typ-Nr.
Type-No.	Name								
1069 62 441	WK-FS 20 Fallbügel SG (S1066 20 000)	A	600	420	390	228	5,8	1073 65 000	1068 60 400
1069 62 611	WK-FS 30 Fallbügel SG (S1066 30 000)	A	600	420	580	228	7,7	1073 65 000	1068 60 400
1069 65 650	WK-FS 50 Fallbügel SG (S1066 50 000)	B	600	420/215	610/220	228	6,5	1073 65 000	1068 60 400
1069 10 500	WK-FS 80 Fallbügel SG (S1069 80 000)	A	950	500/--	460/--	270	15,6	1073 80 000	---



**FRANZ
SAUERMANN**
GmbH
KOTFLUGEL- UND KUNSTSTOFFTEILFABRIK

Foto 1

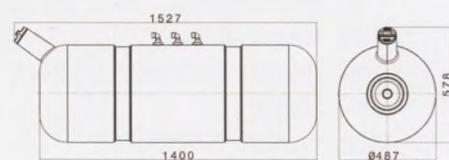


Foto 2

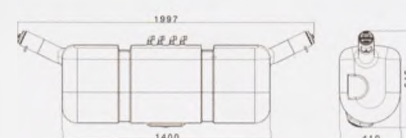


Foto 3

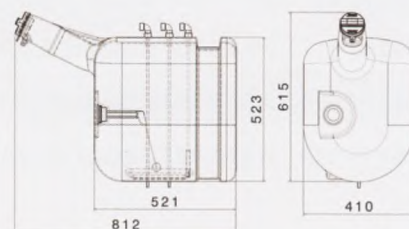
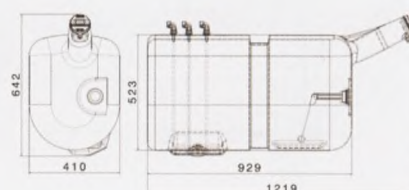


Foto 4



Kunststoff-Kraftstofftanks

Plastic fuel tanks

Produktbeschreibung

- TÜV geprüft gem. §45 StVZO = EG Nr. 70/221
EWG Anhang I Nr. 97/19 EG
- Mit mechanischem Füllstandsanzeiger
- Oberfläche strukturiert

Product description

- TUEV tested according to §45 StVZO =
EG Nr. 70/221 EWG Appendix I Nr. 97/19 EG
- With mechanical Level Gauge
- Grained surface

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz

Material: PE = Polyethelene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Foto-Nr.	Inhalt Content Liter	Gewicht Mass kg
1810 50 140	Dieseltank für Kuhlfahrzeug	1	240	11,0
1810 41 140	Dieseltank mit Tankuhr links	2	240	17,0
1810 41 141	Dieseltank mit Tankuhr rechts	2	240	17,0
1810 41 142	Dieseltank mit Tankuhr links + rechts - 240 L	2	240	17,1
1810 41 085	Tank 85 Liter	3	85	8,1
1810 41 152	Tank 152 Liter	4	152	11,0



Kunststoff-Doppel- und Dreischkotflügel, 3teilig in Einzelteilen für Einzel- und Zwillingsbereifung

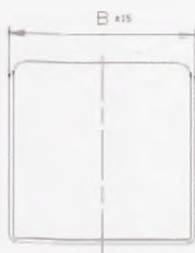
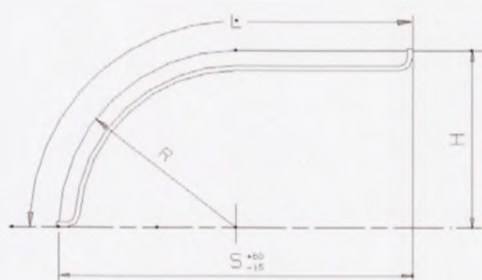
Plastic-double- and three-axis fender, 3-parts in separate parts for single- and dual tires

Mittelteil



Profil 40
Randhöhe ca. 80 mm

Endstück



Kunststoff-Doppel- und Dreiachskotflügel, 3teilig in Einzelteilen für Einzel- und Zwillingbereifung

Plastic-double- and three-axis fender, 3-parts in separate parts for single- and dual tires

Produktbeschreibung

- Gute Kälteflexibilität und Warmstandverhalten (Temperaturbereich: -40°C bis ca. +80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: -40°C to approx. +80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

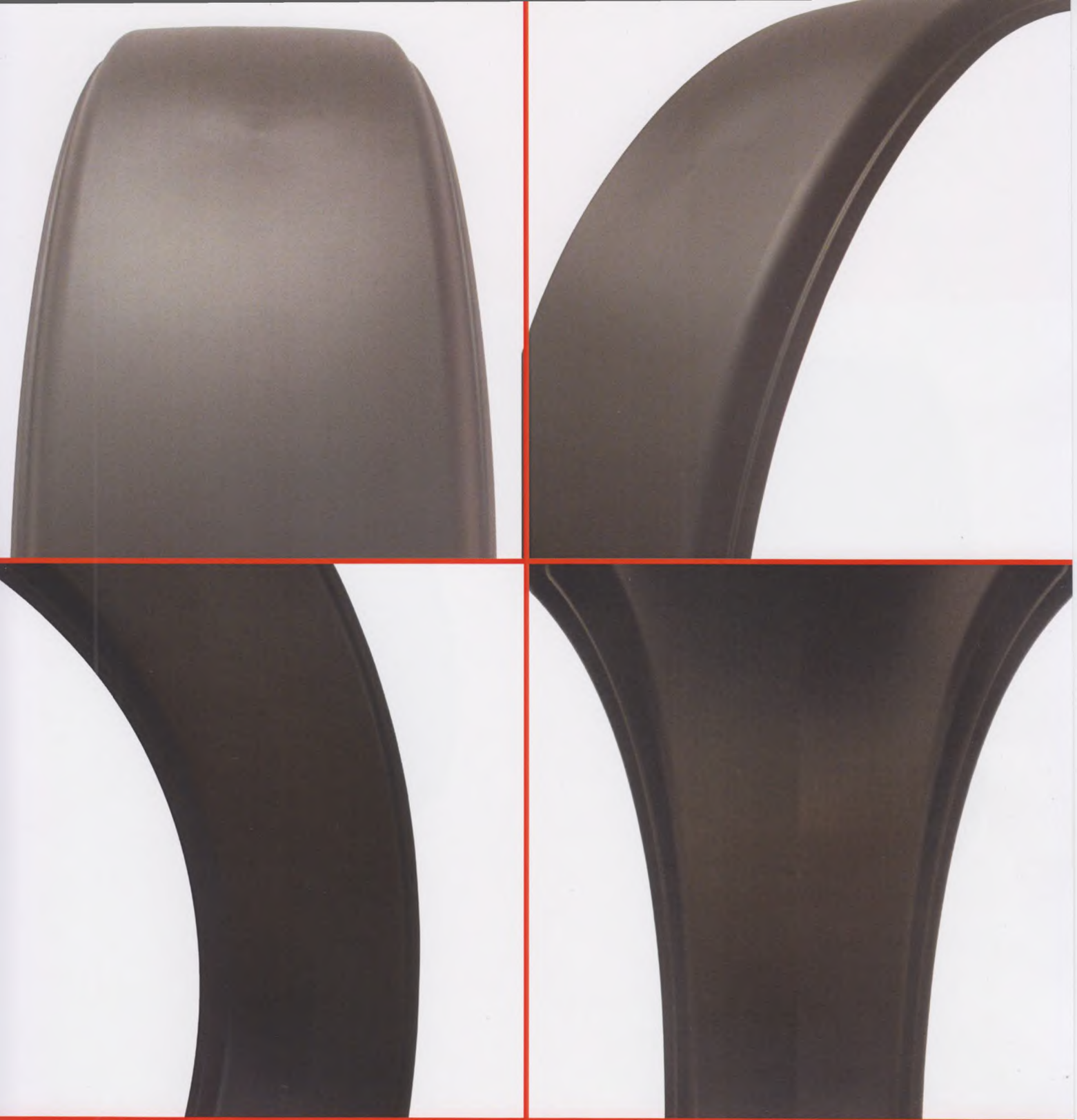
Material: PE = Polyethylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer	Bezeichnung	B	R	L1	L2	S	H	Gewicht
Type-No.	Name	Breite	Radius	Länge	Länge	Spannweite	Höhe	Mass
		Width	Radius	Lengh	Lengh	Spead	Hight	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1040 45 150	DM-PE 4515 - gerades Mittelteil	450	---	---	1480	---	---	5,0
1040 40 094	DM-PE 40.930 - gerades Mittelteil	400	---	930	---	---	---	1,6
1040 45 090	DM-PE 45.900 - gerade Mittelteil	450	---	900	---	---	---	1,7
1050 45 190	DE-PE 4519 Endstück	450	670	1800	---	1370	770	5,5



Traktoren Produkte

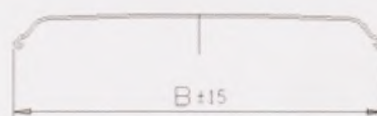
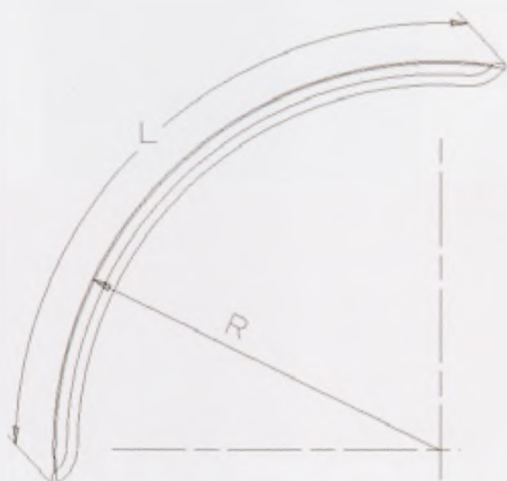
Tractors products



Traktoren Produkte

Kunststoff-Kotflügel für Traktoren

Plastic fender for tractors



Produktbeschreibung

- Gute Kalteflexibilität und Warmstandverfahren (Temperaturbereich: - 40°C bis ca. + 80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
PP-EPDM = Polypropylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: - 40°C to approx.+ 80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylene
PP-EPDM = Polypropylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Breite A Width mm	Radius R Radius mm	Länge C Length mm	Gewicht Mass kg	Material Material
1060 18 070	HS-PE 1807 Traktorenkotflügel	180	440	700	0,5	PE
1060 23 080	HS-PE 2308 Traktorenkotflügel	230	480	800	0,7	PE
1060 25 090	HS-PE 2509 Traktorenkotflügel	250	525	920	0,8	PE
1060 26 100	HS-PE 2610 Traktorenkotflügel	265	615	1000	0,9	PE
1060 30 090	HS-PE 3009 Traktorenkotflügel	300	590	950	1,0	PE
1060 32 100	HS-PE 3210 Traktorenkotflügel	320	640	1070	1,1	PE
1060 33 120	HS-PE 3312 Traktorenkotflügel	330	720	1180	1,4	PE
1060 35 100	HS-PE 3510 Traktorenkotflügel	350	650	1090	1,3	PE
1060 37 130	FS-PP 3713 Traktorenkotflügel SG	370	720	1280	1,7	PP
1060 42 120	HS-PE 4212 Traktorenkotflügel	420	725	1200	1,7	PE
1060 32 130	FS-PP 4213 Traktorenkotflügel SG	420	720	1315	1,6	PP
1060 42 150	FS-PP 4215 Traktorenkotflügel SG	420	740	1440	1,8	PP
1060 47 130	HS-PE 4713 Traktorenkotflügel	470	790	1330	2,2	PE
1060 48 150	FS-PP 4815 Traktorenkotflügel SG	480	780	1440	2,3	PP
1060 54 150	FS-PP 5415 Traktorenkotflügel SG	540	810	1540	2,9	PP
1060 55 220	HS-PE 5522 Traktorenkotflügel	550	964	2200	5,0	PE
1060 62 150	FS-PP 6215 Traktorenkotflügel	620	810	1560	3,3	PP
1060 62 190	FS-PP 6219 Traktorenkotflügel SG	620	900	1900	3,5	PP



Ersatzteilprodukte - Unterbaugruppen

Spare parts products - subassemblies

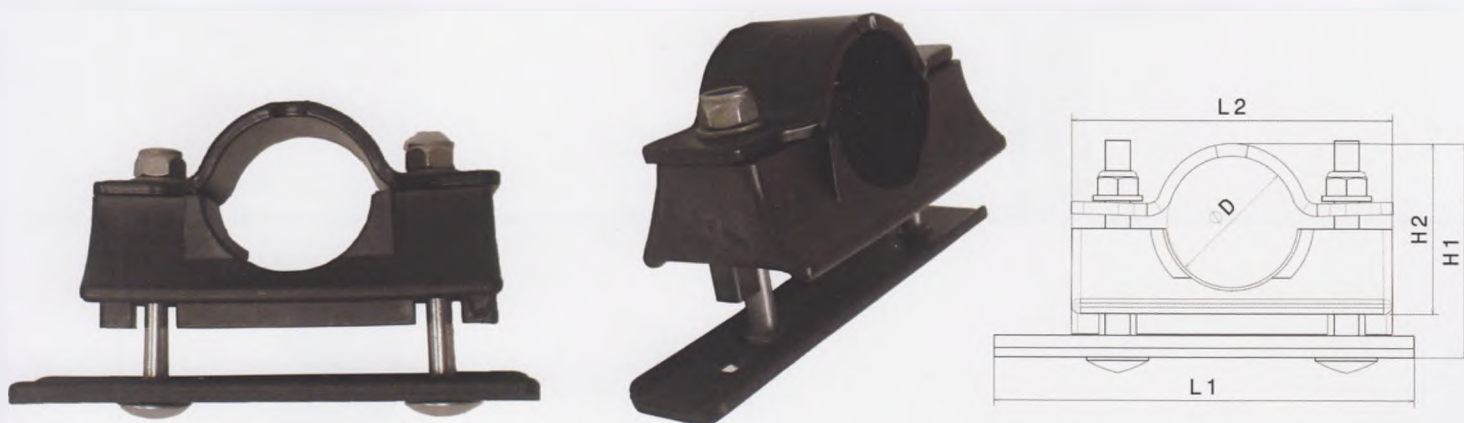


Unterbaugruppen

Schelle

Clamp

Schelle - zu Hinweis 1 und 2



Schelle - zu Hinweis 3



Schelle

Clamp

Produktbeschreibung

- Schelle zur Befestigung von IKK-Kotflügeln auf einem Rohr
- Montage möglich am Tragrohr Ø42, Ø48, Ø52 mm

Hinweis:

- 1) Kompatibel mit Kotflügeln IKK „Spritzguss“
- 2) Kompatibel mit Kotflügeln IKK „Rotationsguss“
- 3) Kompatibel mit Kotflügeln (Halbkreis) IKK „Spritzguss“

Product description

- Clamp for mounting an IKK-fender on a tube
- Assembly possible on the supporting tube Ø42, Ø48, Ø52 mm

Reference:

- 1) Compatible with Fender IKK „injection-molded“
- 2) Compatible with Fender IKK „rotation-molded“
- 3) Compatible with Fender (semi-circle) IKK „injection-molded“

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	D mm	H1 mm	H2 mm	L1 mm	L2 mm	Gewicht kg	Hinweis Reference
1084 42 100	Schelle 42 KK	Ø 42	70	55	136	104	0,3	1
1084 42 200	Schelle 42 IKK	Ø 42	70	55	136	104	0,3	2
1084 48 100	Schelle 48 KK	Ø 48	70	55	136	104	0,3	1
1084 48 200	Schelle 48 IKK	Ø 48	70	55	136	104	0,3	2
1084 52 100	Schelle 52 KK	Ø 52	70	55	136	104	0,4	1
1084 52 200	Schelle 52 IKK	Ø 52	70	55	136	104	0,4	2
1084 42 500	Schelle R21	Ø 42	78	60	97	---	0,13	3

KS-R-Konsole

KS-R-panel

KS-R-Konsole lang



KS-R-Konsole kurz



KS-R-Konsole

KS-R-panel

Produktbeschreibung

a) Konsole-L (lange Ausführung):

- Mit Schelle und Schraube M10 x 30 mm für Tragrohrdurchmesser Ø40-Ø42,5 und Ø52 mm
- Zum Anschrauben am Tragrohr Ø40-Ø42,5 und Ø52 mm
- Flachstahl 40 x 5 mm verzinkt
- Mit Vierkantlöchern für Schlossschrauben

b) Konsole-K (kurze Ausführung):

- wie Ausführung unter a)

Product description

a) Panel-L (Long Version):

- With clamp and screw M10 x 30 mm for supporting tube diameter Ø40-Ø42,5 and Ø52 mm
- For bolting-on on the supporting tube, Ø40-Ø42,5 and Ø52 mm
- flat-rolled steel 40 x 5 mm zincd
- With square holtes for carriage bolts

b) Panel-K (Short Version):

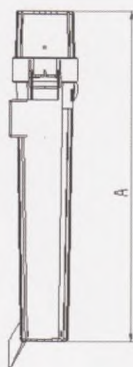
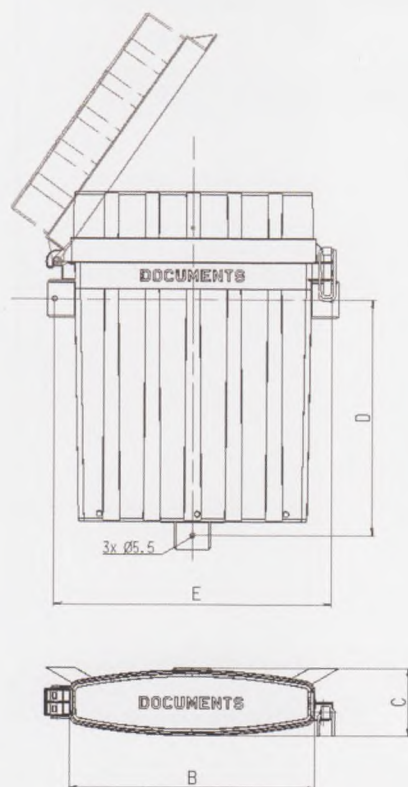
- rest like explanation at a)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	zu Beschreibung	Gewicht Mass kg
1484 00 000	KS-R Konsole kurz gerade Ø40-42 ku	b	0,6
1484 50 000	KS-R 500 lang Konsole Ø40-42,5 lg	a	0,8
1484 50 100	KS-R 500 kurz Konsole Ø40-42,5 ku	b	0,6
1484 65 000	KS-R 650 lang Konsole Ø40-42,5 lg	a	0,8
1484 65 050	KS-R 650 lang Konsole Ø52 lg	a	0,8



Dokumententasche

Bag for documents



Dokumententasche

Bag for documents

Produktbeschreibung

- Mit 3 Befestigungsbohrungen für Schraubendurchmesser Ø 5mm
- Abschließbar bei Verwendung eines Vorhängeschlosses
- Formstabilität
- Entspricht den Zollvorschriften

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz

Product description

- With 3 fixing holes for screw diameter Ø 5mm
- Lockable by the use of a padlock
- Dimensional stability
- Corresponds the customs regulation

Material: PE = Polyethylene
Colour: black

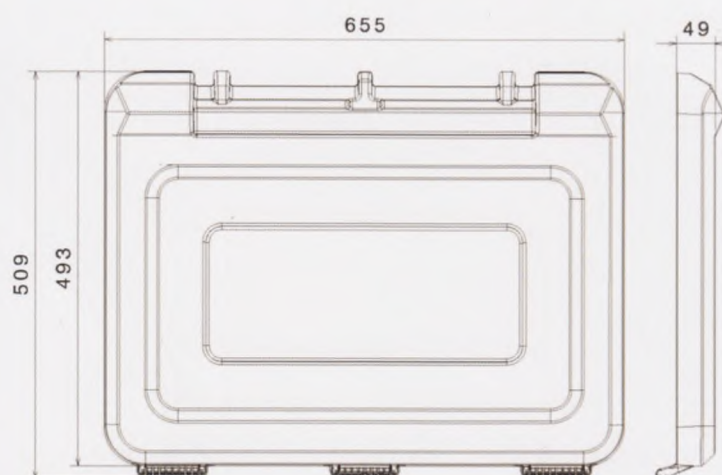
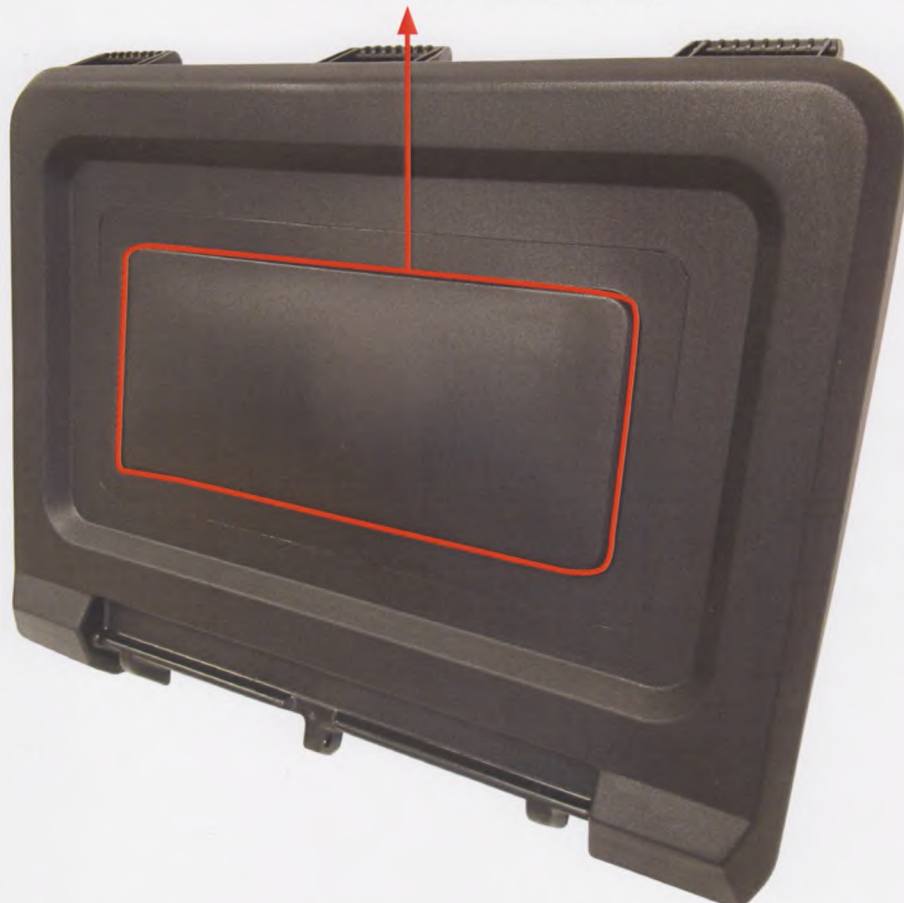
Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	H Höhe Hight mm	B Breite Width mm	T Tiefe Depth mm	D mm	E mm	Gewicht Mass kg
1068 27 361	Dokumententasche 360x720 SG	360	270	76	258	305	0,55
1068 99 102	Rohrklappsplint RK 81 verzinkt						0,05



Werkzeugkastendeckel

Toolbox cap

*X = Namensprägung



Werkzeugkastendeckel

Toolbox cap

Produktbeschreibung

- Werkzeugkastendeckel kompatibel mit WK-FS 20, 30, 50 SG
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverfahren (Temperaturbereich: - 40°C bis ca. + 80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit
- Auf Anfrage mit Namensprägung im Bereich „X“ (maximale Größe: 150x30)

Material: PE = Polyethylen
PP-EPDM = Polypropylen
Farbe: schwarz (Sonderfarben auf Anfrage)

Product description

- Toolbox cap compatible with WK-FS 20, 30, 50 SG
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: - 40°C to approx. + 80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength
- On demand with a name-embossing in the area of „X“ (max. size: 150x30)

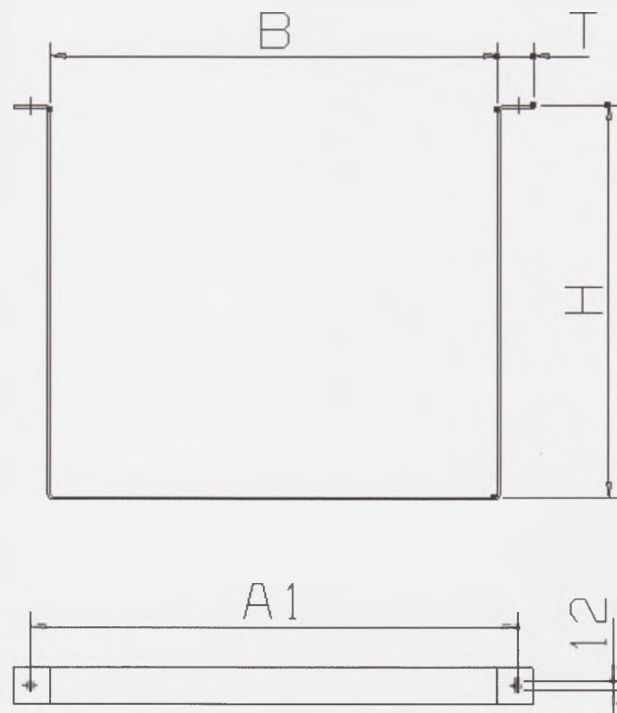
Material: PE = Polyethylene
PP-EPDM = Polypropylene
Colour: black (special colours on demand)

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	Gewicht Mass kg
1069 99 050	Deckel f. WK-FS 20, 30, 50 SG (S1068 65 000)	1,5



Haltebügel für Kunststoffwerkzeugkasten

Retaining bracket for plastic toolboxes



Haltebügel für Kunststoff- Werkzeugkasten

Retaining bracket for plastic toolboxes

Produktbeschreibung

- Haltebügel aus Stahl 40x5 mm
- Galvanisch verzinkt

Der Haltebügelsatz besteht aus:

- 2 Haltebügel verzinkt
- 8 Schlossschrauben DIN 603 M8x25 verzinkt
- 8 Sicherungsmuttern DIN 985 M8 verzinkt
- 8 U-Scheiben DIN 440 f. MB

Product description

- Retaining bracket of steel 40x5 mm
- Galvanic zinc

The Retaining bracket set exists of:

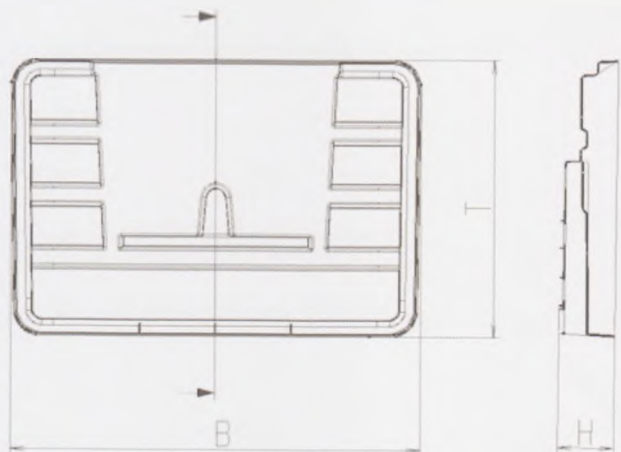
- 2 zincd retaining brackets
- 8 carriage bolts DIN 603 M8x25 zincd
- 8 locknuts DIN 985 M8 zincd
- 8 U-discs DIN 440 f. MB

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	H Hohe Hight mm	T mm	A1 mm	Gewicht Mass kg	Material Material St37
1073 10 000	Haltebügelsatz für WK PE1 verz	405	315	50	460	3,6	40x5
1073 40 000	Haltebügelsatz für WK PE4 verz	625	540	50	680	6,0	40x5
1073 65 000	Haltebügelsatz für WK-FS 20/30/50	605	530	50	660	6,6	40x5
1073 80 000	Haltebügelsatz für WK-PE 80 verz	955	560	50	1010	6,6	40x5



Schubfach

Drawer



Schubfach

Drawer

Produktbeschreibung

- Schubfach kompatibel mit WK-FS 20, 30, 50 SG
- Gute Kälteflexibilität und Wärmestandverfahren (Temperaturbereich: - 40°C bis ca. + 80°C)
- UV-Stabilität
- Hohe Weiterreißfestigkeit
- Gute Zugfestigkeit

Material: PE = Polyethylen
Farbe: schwarz

Product description

- Drawer kompatibel mit WK-FS 20, 30, 50 SG
- Good flexibility at low temperature and warmth resistance (temperature range: - 40°C to approx.+ 80°C)
- UV-stability
- High tear resistance
- Good tensile strength

Material: PE = Polyethylene
Colour: black

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	H Höhe Height mm	T Tiefe Depth mm	Gewicht Mass kg
1068 60 400	Schubfach für WK-FS 20, 30, 50 SG	590	400	80	1,0



Einlegeboden

Shelf



Fallbügelverschluss

Chopper bar



Einlegeboden

Shelf

Produktbeschreibung

- Aus wasserfest verleimten Sperrholz

Product description

- On waterproof glue-laminated plywood

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	H Tiefe Depth mm	T Dicke Depth mm	Gewicht Mass kg
1075 10 000	Einlegeboden für WK-PE 1	365	385	10	0,6
1075 20 100	Einlegeboden für WK-HP 30/60	550	560	10	1,4
1075 40 000	Einlegeboden für WK-PE 4	590	460	10	1,2
1075 50 100	Einlegeboden für WK-FS 30/50	535	570	10	1,4
1075 80 100	Einlegeboden für WK-HP 80	880	450	10	1,8

Fallbügelverschluss

Chopper bar

Produktbeschreibung

- Zubehör zu Werkzeugkastendeckel von Seite 90/91

Product description

- Accessories to toolbox cap from page 90/91

Typ-Nummer Type-No.	Bezeichnung Name	B Breite Width mm	H Hohe Hight mm	Gewicht Mass kg
1069 99 052	WK-Fallbügel - Fallbügelverschluss - Locker	418	142	0,33



Zubehörteile für Kotflügel 3-teilig

Accessories for 3-part fender

Foto 1



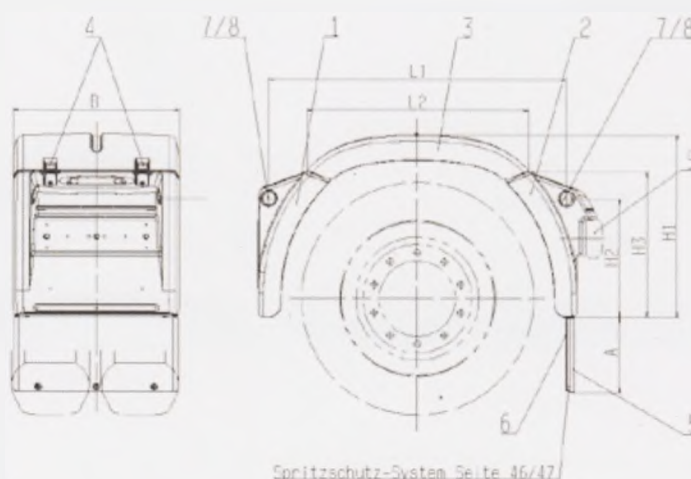
Foto 2



Foto 3



Foto 4



Typ-Nummer Type-No.	Foto Nr.	Bezeichnung Name	Gewicht Mass kg	Hinweis
2540 00 001	1	Rohrabdeckung SG, seitlicher Deckel	0,01	Skizze 7/8
2540 00 003	2	Lampenverlängerung SG	0,01	---
2540 00 004	3	Deckel für Seitenmarkierungsleuchte SG	0,01	Skizze 7/8
1769 40 200	4	Spanngummi MAN SG (IM2540 00 000)	0,05	Skizze 4

Typ-Nummer Type-No.	Foto Nr.	Bezeichnung Name	Gewicht Mass kg	Hinweis
1340 46 999	6	EJOT-Schraube IM 1040 921 000 K60x20, Teile-Nr. 1040 921 050	0,66	passend zum Softflow- Spritzlappen Mindestbestellmenge (MOQ): 1.500 Stück (pcs.)

Foto 6



Allgemeines

General